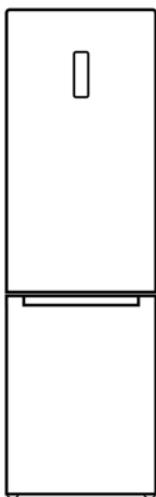




FRIGORÍFICO COMBI

COMBI TYPE REFRIGERATOR
RÉFRIGÉRATEUR COMBINÉ
FRIGORÍFICO COMBI



JRC197EW
JRC197EX

MANUAL
DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

ÍNDICE

ES

2 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

5 DISPOSICIÓN DEL FRIGORÍFICO

6 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

7 Pies de nivelación

7 Instalación del tirador (Solo para modelos con tirador visible)

7 Cambio de orientación de la puerta

9 Cambio de la luz

9 Desplazamiento del aparato

9 Consejos para ahorrar energía

10 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

10 Componentes y funciones

11 INSTRUCCIONES DE USO

11 Uso y funciones

13 Almacenamiento de alimentos

14 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

16 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

18 ANEXO

19 GARANTÍA

Antes de encender el aparato por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad.

- > Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; ambientes tipo bed&breakfast; servicio de comidas y aplicaciones similares no minoristas.
- > Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso por parte de una persona responsable de su seguridad.

Explicación de términos y símbolos

	PELIGRO Este símbolo indica que existe un riesgo para la salud y la vida de las personas debido a un gas extremadamente inflamable.
	ADVERTENCIA Este símbolo indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede causar la muerte o lesiones graves.
	ATENCIÓN Este símbolo indica un peligro con un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	NOTA Este símbolo indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.

IMPORTANTE: Preste especial atención a los mensajes que contienen las palabras **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **ATENCIÓN**. Estas palabras se utilizan para alertarle de un peligro potencial que puede causarle lesiones graves a usted y a otras personas.

Las instrucciones le indicarán cómo reducir la posibilidad de lesiones y le harán saber lo que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones.

ATENCIÓN: Estas instrucciones de uso son generales. Esto significa que ciertas funciones se aplican a su frigorífico/congelador, mientras que otras no.

Trabajamos constantemente en el desarrollo y mejora de nuestros tipos y modelos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el diseño, el equipamiento y los accesorios de todos los tipos y modelos sin previo aviso.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/material inflamable

Los materiales refrigerantes y de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando el aparato sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de calor y debe reciclarlo una empresa especializada con la correspondiente cualificación en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro riesgo.



ADVERTENCIA

Seguridad general

- > Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o profesionales igualmente cualificados para evitar riesgos.
- > No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable en este aparato.
- > El electrodoméstico debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del aparato.
- > **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, en el aparato o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos mecánicos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** Descarte el frigorífico de acuerdo con las regulaciones locales, ya que incluye elementos inflamables y/o gas refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado o se dañe.
- > **ADVERTENCIA:** No coloque regletas, enchufes portátiles ni fuentes de alimentación en la parte trasera del aparato.
- > No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra de dos clavijas.
- > Para evitar riesgos debidos a la inestabilidad del aparato, éste debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- > El frigorífico debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el frigorífico. No pise el cable de alimentación.
- > Para aparatos de libre instalación: este aparato frigorífico no está destinado a ser utilizado como aparato integrado.



ATENCIÓN

Uso diario

- > No tire del cable de alimentación para desenchufar el frigorífico. Sujete con firmeza el enchufe y sáquelo de la toma directamente.
- > Para garantizar un uso seguro, procure que el cable no se dañe, y no utilice cables desgastados o dañados.
- > Utilice una toma de corriente dedicada, que no se comparta con otros aparatos eléctricos.
- > El enchufe debe tener contacto firme con la toma o puede dar lugar a incendios.
- > Compruebe que la toma de tierra está conectada de forma fiable.
- > Si se da una fuga de gas refrigerante u otros gases inflamables, cierre la válvula que tenga la fuga y abra puertas y ventanas.
- > No desenchufe el refrigerador ni otros aparatos eléctricos, ya que si salta alguna chispa podría dar lugar a un incendio.
- > No coloque otros aparatos eléctricos encima del frigorífico, a menos que sean productos seguros especificados por el fabricante.
- > Los huecos entre las puertas del refrigerador y el cuerpo principal son estrechos, así que debe tener cuidado de no colocar la mano en estas zonas para no pillarse los dedos. Cierre la puerta con cuidado para que no se caiga ningún objeto.
- > No coja alimentos ni recipientes con las manos mojadas del compartimento congelador con el aparato en marcha, sobre todo recipientes de metal, para evitar daños por congelación.
- > No permita que ningún niño se encarama al aparato o se meta dentro del frigorífico, ya que puede haber riesgo de asfixia o de caídas.
- > No coloque objetos pesados encima del frigorífico, ya que pueden caerse al cerrar o abrir la puerta y existe riesgo de lesiones.
- > No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles o muy corrosivos en el frigorífico para evitar daños al producto o riesgo de incendio.
- > No coloque sustancias inflamables cerca del frigorífico para evitar el riesgo de incendio.
- > Este frigorífico está diseñado para uso doméstico, como almacenamiento de alimentos. No debe usarse para otros propósitos, como para almacenar sangre, medicamentos u otros productos biológicos, etc.
- > No guarde cerveza, bebidas ni otros líquidos almacenados en botellas o recipientes cerrados en el compartimento congelador, o las botellas podrían quebrarse por la congelación y causar daños.



ADVERTENCIA

- > Conectar sólo al suministro de agua potable. (Apto para máquina de hacer cubitos de hielo)(*)
- > Para evitar que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del arcón congelador o frigorífico (apto para productos con cerradura).(*)

(*): Esta característica varía en función del modelo adquirido.



ADVERTENCIA

Normativa UE:

Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les proporcione supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y que entiendan los peligros que su uso implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para evitar la contaminación o desperdicio de los alimentos, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; y enjuague los sistemas conectados al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. **(Nota 1)(*)**
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. **(Nota 2)(*)**
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. **(Nota 3)(*)**
- Los aparatos sin compartimento de 4 estrellas no son aptos para la congelación de alimentos. **(Nota 4)(*)**
- Si el aparato de refrigeración se va a dejar vacío durante un período prolongado, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

Notas 1, 2, 3, 4: confirme si son aplicables según el tipo de compartimento de su producto.

(*): Esta característica varía en función del modelo adquirido.



Símbolo "4 estrellas": Congelador a -18 °C o más frío, tiene la capacidad de congelar rápidamente una determinada cantidad de alimentos.



Símbolo "3 estrellas": Congelador a -18 °C o más frío



Símbolo "2 estrellas": Congelador a -12 °C o más frío



Símbolo "1 estrella": Congelador con temperatura de consigna y condiciones de conservación de -6 °C.



ATENCIÓN

No se recomienda el uso de este producto con enchufes o interruptores principales con la función AFCI/GFCI, de lo contrario podría provocar una falsa desconexión.

1. No supone un riesgo para la seguridad cuando se produce una desconexión.
2. Si la desconexión persiste, se recomienda sustituir los enchufes o el interruptor principal sin función AFCI/GFCI.



ADVERTENCIA

Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- > Quite las puertas.
- > Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

DISPOSICIÓN DEL FRIGORÍFICO

Desechar los aparatos eléctricos viejos de forma respetuosa con el medio ambiente



Este símbolo del cubo de basura tachado indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben eliminarse por separado del resto de residuos urbanos.

Los productos eléctricos usados pueden contener sustancias peligrosas, por lo que la correcta eliminación de su antiguo electrodoméstico le ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Su viejo electrodoméstico puede contener piezas reutilizables que podrían usarse para reparar otros productos, y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar recursos limitados.

ATENCIÓN

Los materiales refrigerantes y de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando el aparato sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y debe reciclarlo una empresa especializada con la correspondiente cualificación en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro riesgo.

Información sobre el embalaje



Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra Normativa Nacional de Medio Ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes del primer uso

Retire el embalaje exterior e interior, limpie bien el exterior con un paño suave y seco, y el interior con un paño húmedo con agua tibia.

Evite colocar el armario en un hueco estrecho o cerca de cualquier fuente de calor, luz solar directa o humedad.

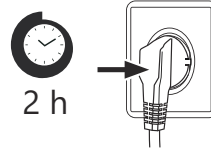
Mantenga libre la circulación de aire alrededor del armario. Al instalar la unidad, asegúrese de que haya 10 cm de espacio libre a ambos lados, 10 cm en la parte superior de la unidad y no más de 7,5 cm en la parte posterior de la unidad.

Antes de conectar su frigorífico a la corriente eléctrica, compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta de características de su aparato se corresponde con el voltaje de su vivienda. Un voltaje diferente podría dañar el aparato.

El aparato debe estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse como consecuencia de un uso sin conexión a tierra.

Conexión del aparato

Después de instalar el producto, déjelo reposar durante más de 2 horas antes de encenderlo, de lo contrario se producirá daño al frigorífico o una disminución de la capacidad de refrigeración.

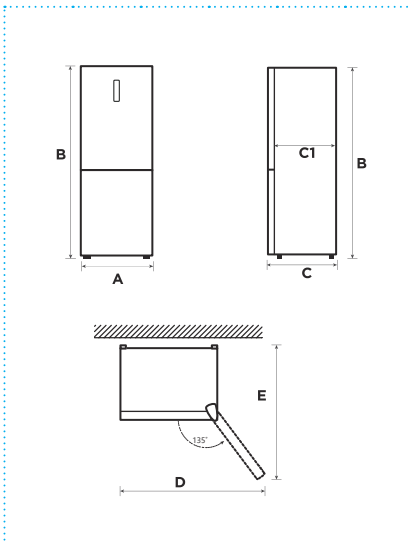


Deje que el aparato funcione en vacío durante 2-3 horas (4 horas en verano cuando la temperatura ambiente es alta), para que el compartimento pueda enfriarse a la temperatura adecuada.

⚠ ATENCIÓN

El frigorífico debe enchufarse siempre a su propia toma de corriente, cuyo voltaje coincida con el indicado en la placa de características. Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado o se dañe.

Diagrama del espacio requerido



A	B	C	C1	D	E
700	1880	666	600	1200	1210

Nota: todas las dimensiones están en mm.

Temperatura ambiente

Dependiendo de la clase climática, este frigorífico está diseñado para ser utilizado a un rango de temperatura ambiente según se especifica en la siguiente tabla.

Es posible que el producto no funcione correctamente a temperaturas fuera del rango específico

Encontrará la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda sobre la instalación, diríjase al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al servicio técnico autorizado más cercano.

● NOTA

La potencia frigorífica y el consumo de energía del frigorífico pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del frigorífico. Se recomienda ajustar la temperatura según proceda.

Pies de nivelación

Para evitar vibraciones, el aparato debe estar nivelado.

En caso necesario, ajuste las patas niveladoras para compensar las irregularidades del suelo.

La parte delantera debe estar ligeramente más alta que la trasera para facilitar el cierre de la puerta.

Las patas de nivelación pueden girarse fácilmente inclinando ligeramente el mueble.

Gire las patas de nivelación en el sentido contrario a las agujas del reloj  para elevar la unidad y en el sentido de las agujas del reloj  para bajarla.

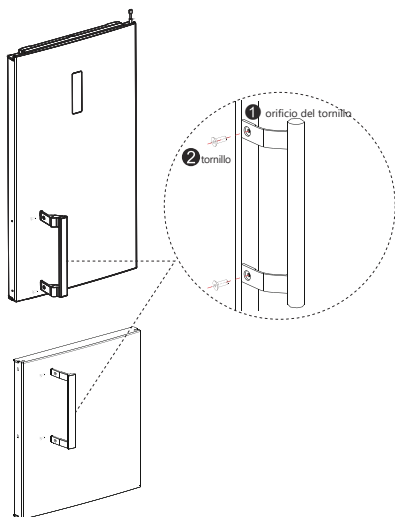
Instalación del tirador (Solo para modelos con tirador visible)

Deben tomarse precauciones para evitar que la caída del asa provoque daños personales.

Lista de herramientas proporcionadas por el usuario



Llave hexagonal



NOTA

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Cambio de orientación de la puerta

Lista de herramientas proporcionadas por el usuario



Destornillador de estrella



Espátula / Destornillador de punta fina

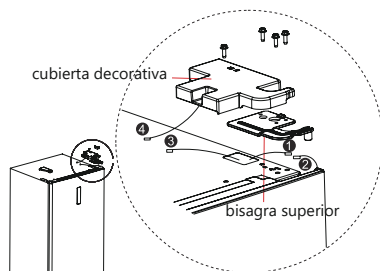


Cinta adhesiva

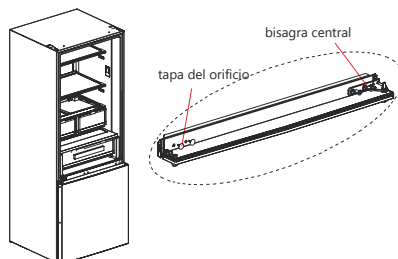


Llave de tubo 5/16"

1. Apague el aparato antes de realizar esta operación. Retire todos los alimentos de los estantes de la puerta.
2. Retire la cubierta decorativa, la cubierta de la bisagra, la bisagra superior, los tornillos, desconecte la línea de señal superior derecha (1 2 terminal de línea de señal), desconecte la línea de señal (3 4 terminal de línea de señal).

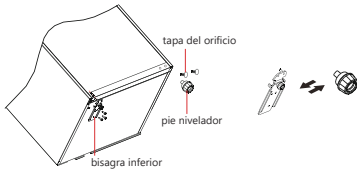


3. Retire la puerta de la cámara de refrigeración, la bisagra central (utilice una llave hexagonal para retirar el tornillo de la bisagra central) y la tapa del orificio del otro lado.



4. Quitar la puerta del congelador, desmontar la bisagra inferior, las tapas de los orificios y el pie nivelador.

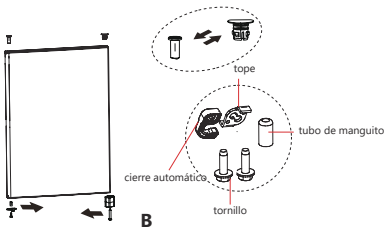
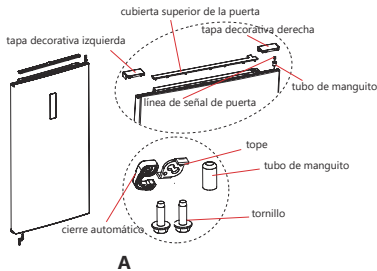
Instale el eje de la bisagra inferior en el otro lado e instale la bisagra inferior en el otro lado.



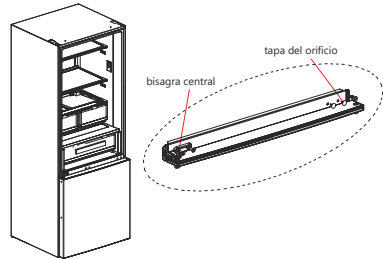
- 5. A.** Retire la cubierta superior de la puerta de la cámara frigorífica y la cubierta decorativa izquierda, instale el manguito de la bisagra superior, la línea de señal de la puerta hacia el otro lado e instale la cubierta superior de la puerta.

Desmonte el tope, el cierre automático y el manguito de la puerta de la cámara frigorífica, saque el cierre automático izquierdo de la puerta del frigorífico y la cubierta decorativa derecha de la bolsa de accesorios. Monte el manguito, el cierre automático izquierdo y el tapón en la parte inferior izquierda de la puerta con tornillos y, a continuación, instale la cubierta decorativa derecha.

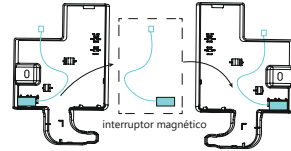
B. Desmontar el tapón y el tubo de manguito de la parte inferior derecha de la puerta de la cámara de congelación, montar el tubo de manguito, el cierre automático izquierdo y el tapón en la parte inferior izquierda de la puerta mediante un tornillo.



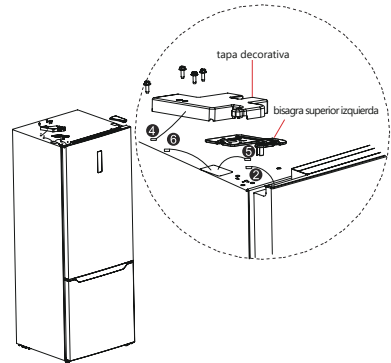
- 6.** Coloque la puerta de congelación en la bisagra inferior e instale la bisagra central y las tapas de agujeros.



- 7.** Retire el interruptor magnético de la cubierta de la bisagra derecha e instálelo en la cubierta de la bisagra izquierda.



- 8.** Saque la bisagra superior izquierda de la bolsa de accesorios y coloque el cuerpo de la puerta sobre la bisagra central, e instale la bisagra superior izquierda; conecte la línea de señal 5 de la parte superior del frigorífico a la línea de señal 2 de la puerta. Conecte el cable de señal 4 al cable de señal 6 e instale la cubierta de la bisagra izquierda y la cubierta decorativa.

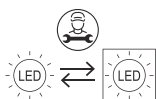


NOTA

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Cambio de la luz

Cualquier sustitución o reparación de las bombillas LED debe ser llevada a cabo por el fabricante, su servicio técnico o un profesional debidamente cualificado.



Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética (F) en la cámara frigorífica.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética (G) en el congelador.

Después de conectar el cable de alimentación (o el enchufe) a la toma de corriente, espere 2 ó 3 horas antes de introducir alimentos en el aparato. Si introduce alimentos antes de que el aparato se haya enfriado por completo, podrían estropearse.

Desplazamiento del aparato

1. Retire todos los objetos del aparato.
2. Extraiga el enchufe, insértelo y fíjelo en el gancho del enchufe situado en la parte posterior o superior del aparato.
3. Fije con cinta adhesiva las piezas como los estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el aparato.
4. Mueva el aparato entre más de dos personas con cuidado. Cuando transporte el aparato a larga distancia, manténgalo en posición vertical.

Consejos para ahorrar energía

No coloque el aparato cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con más frecuencia y durante más tiempo, lo que aumentará el consumo de energía.

Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base, en los laterales y en la parte posterior del aparato.

Tenga en cuenta también las dimensiones de las distancias en el apartado "Instalación".

La disposición de cajones, estantes y bandejas que se muestra en la descripción general del producto ofrece el uso más eficiente de la energía y debe conservarse en la medida de lo posible.

Para obtener un espacio de almacenamiento mayor (por ejemplo, para productos refrigerados/congelados de gran tamaño), pueden retirarse los cajones y estantes centrales. Si es necesario, los cajones y estantes superiores e inferiores deben retirarse en último lugar.

Llenar el compartimento frigorífico/congelador de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía.

Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el compartimento frigorífico/congelador. Los alimentos que ya se han enfriado aumentan la eficiencia energética.

Deje que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento frigorífico. El frío de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento frigorífico y aumenta así la eficiencia energética.

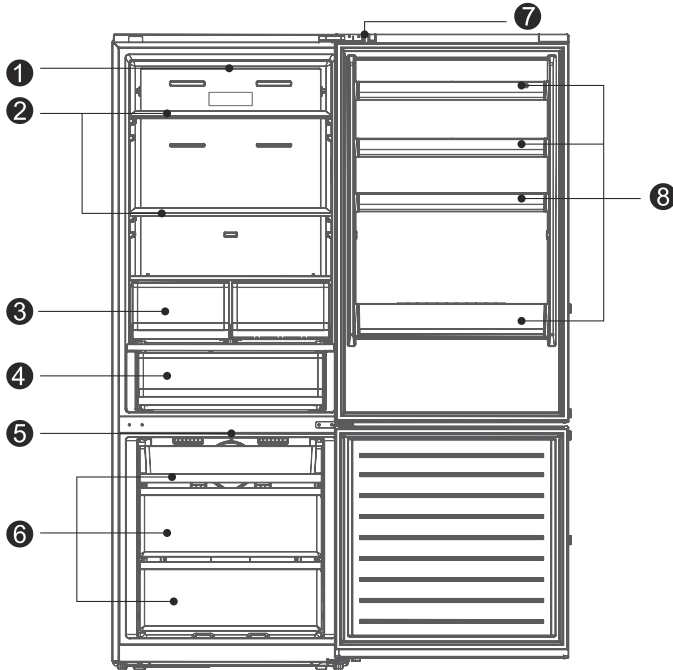
Abra la puerta sólo el tiempo necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.

Ajustar la temperatura a un nivel no inferior al necesario contribuye a un uso óptimo de la energía.

Las juntas de las puertas de su electrodoméstico deben estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y no aumente innecesariamente el consumo de energía.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Componentes y funciones



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Luz LED | 5 | Luz LED |
| 2 | Estante | 6 | Cajón |
| 3 | Zona Fresh para verduras y fruta | 7 | Interruptor magnético de puerta |
| 4 | Zona Fresh para carne y pescado | 8 | Bandeja de puerta |

- > Para un uso más eficiente de la energía, mantenga todos los elementos internos como bandejas, cajones, estantes y cubitera en la posición suministrada por el fabricante.
- > Este frigorífico debe instalarse de forma independiente y no puede utilizarse como integrado. De lo contrario, causará problemas como la reducción del rendimiento y la vida útil del aparato. Además, el fabricante no ofrecerá en tal caso la garantía básica del aparato.



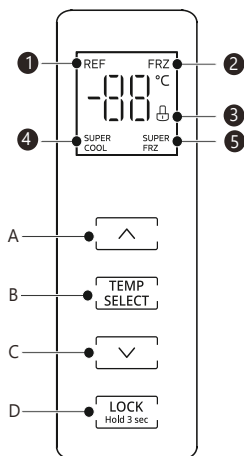
NOTA

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

INSTRUCCIONES DE USO

Uso y funciones

Funciones



Pantalla

- 1 Temperatura del frigorífico
- 2 Temperatura del congelador
- 3 Bloquear / Desbloquear
- 4 PowerCool
- 5 PowerFreeze

Botones

- A Aumentar temperatura
- B Selección de la zona de temperatura
- C Disminuir temperatura
- D Bloquear / Desbloquear

NOTA

El panel de control real puede variar de un modelo a otro. El panel de control se apagará automáticamente para ahorrar energía.

Bloquear / Desbloquear

En el modo desbloqueado, mantenga pulsado " LOCK Hold 3 sec." durante 3 segundos para entrar en el modo "". En el modo bloqueado, mantenga pulsado " LOCK Hold 3 sec." durante 3 segundos para entrar en el modo "". Todas las funciones que se indican a continuación deben accionarse en el estado de desbloqueo.

Ajuste de temperatura de la cámara frigorífica

- Pulse el botón " TEMP SELECT" para cambiar la temperatura de la cámara frigorífica, se mostrará el icono "REF".
- Cada vez que pulse " " o " ", la temperatura ajustada subirá 1°C o bajará 1°C. El ajuste de temperatura tendrá efecto después de que se bloquee el panel de visualización.
- El rango de ajuste de la cámara frigorífica es de 2°C ~ 8°C.
- Pulse el botón de selección de zona de temperatura para seleccionar la zona de temperatura de refrigeración y mantenga pulsado el botón de selección de zona de temperatura durante 3 seg. hasta que oiga tres pitidos para entrar en el estado de desconexión de refrigeración. En ese momento, la pantalla digital muestra "- -".
- Cuando esté en modo de desconexión de refrigeración, pulse el botón de selección de zona de temperatura para seleccionar la zona del frigorífico y mantenga pulsado el botón de selección de zona de temperatura durante 3 segundos hasta que oiga tres pitidos para salir del estado de desconexión de refrigeración. La pantalla vuelve a la visualización normal de temperatura, y la temperatura predeterminada para la cámara frigorífica se establece en 5, entrando en el modo de funcionamiento normal.

Ajuste de temperatura del compartimento congelador

- Pulse el botón  para cambiar la temperatura del congelador. Aparecerá "FRZ." en la pantalla.
- Presione "▲" o "▼" para aumentar o disminuir la temperatura 1°C. El ajuste de temperatura se aplicará tras bloquearse la pantalla.
- El rango de ajuste de temperatura del congelador es de -24°C a -16°C.

Modo PowerCool

- Para activar el modo PowerCool, pulse "▼" cuando la temperatura de refrigeración esté ajustada a 2°C. Se iluminará el icono  y el modo PowerCool se activará una vez la pantalla esté bloqueada.
- El frigorífico saldrá del modo PowerCool tras 6 horas de funcionamiento o si pulsa el botón "▲".

Modo PowerFreeze

- Para activar el modo PowerFreeze, pulse "▼" cuando la temperatura de refrigeración esté ajustada a -24°C. Se iluminará el icono  y el modo PowerFreeze se activará una vez la pantalla esté bloqueada.
- El frigorífico saldrá del modo PowerFreeze tras 40 horas de funcionamiento o si pulsa el botón "▲".
- Se recomienda activar el modo PowerFreeze 12 horas antes de colocar una cantidad grande de alimentos congelados en el compartimento del congelador.

Nota: La función PowerFreeze está diseñada para mantener el valor nutricional de los alimentos en el congelador. Puede congelar los alimentos en el menor tiempo posible. Si se congela una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda que el usuario active la función PowerFreeze e introduzca los alimentos. En este momento, la velocidad de congelación del compartimento del congelador aumenta, lo que puede congelar rápidamente los alimentos, bloquear eficazmente la nutrición de los alimentos y facilitar el almacenamiento.

Pitido y alarma de apertura de puerta

Si la puerta está abierta durante más de 120 segundos, sonarán primero dos alarmas y después sonará una alarma cada minuto que transcurra. Pulse cualquier botón para desactivar brevemente la alarma. Esta alarma no se puede cancelar, así que cierre la puerta lo antes posible.

Códigos de error

Las siguientes advertencias que aparecen en la pantalla indican fallos concretos del frigorífico. Aunque el frigorífico pueda seguir enfriando con los siguientes fallos, el usuario deberá ponerse en contacto con un especialista para su mantenimiento, con el fin de garantizar un funcionamiento óptimo del aparato.

Código de error	Descripción del error
E1	Fallo del sensor de temperatura del frigorífico
E2	Fallo del sensor de temperatura del congelador
E3	Fallo del sensor de temperatura de la Zona Fresh para carne y pescado
E5	Fallo del sensor de desescarche del congelador
E6	Fallo de comunicación entre la placa de control principal y la placa display
E7	Fallo del sensor de temperatura ambiente

Almacenamiento de alimentos

Compartimento congelador

El compartimento congelador está destinado para la congelación a baja temperatura de alimentos, el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados y para la producción de cubitos de hielo.

Preste atención a las clasificaciones por estrellas (4 estrellas, 2 estrellas y 1 estrella) del compartimento congelador y los períodos de conservación correspondientes para los alimentos congelados.

No coloque alimentos frescos y congelados uno al lado del otro. Los alimentos congelados podrían descongelarse.

Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en varios pedazos pequeños antes de introducirlos, para poder congelarlos rápidamente y sacarlos con facilidad.

Respete los tiempos de conservación recomendados por los fabricantes de alimentos en los envases, si no hay información en el envase, los alimentos no deben almacenarse congelados durante más de tres meses desde la fecha de compra.

Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que se han congelado a una temperatura adecuada y de que el envase no está dañado.

Los alimentos congelados deben conservarse en envases individuales adecuados para garantizar que los alimentos adyacentes no puedan contaminarse. Consuma inmediatamente los alimentos descongelados y no los vuelva a congelar.

En caso de un corte de corriente prolongado o un fallo de funcionamiento del aparato, retire los alimentos congelados almacenados y compruebe si aún son comestibles, después guárdelos en un lugar suficientemente fresco o en otro aparato.

Para descongelar alimentos, sáquelos del congelador y deje que se descongelen a temperatura ambiente o en el frigorífico. Para descongelar alimentos rápidamente, puede utilizar la función de descongelación del microondas, por ejemplo.

Si sólo desea descongelar una parte del contenido de un paquete, retire la porción que necesite y cierre inmediatamente el resto del paquete. De este modo, evitará las "quemaduras por congelación" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.

Compartimento frigorífico

Para reducir la humedad y la consiguiente formación de hielo, no introduzca nunca líquidos en el compartimento frigorífico en recipientes sin cerrar.

La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador. Si almacena líquidos sin tapar, necesitará descongelarlos con más frecuencia.

Los alimentos o recipientes de alimentos no deben tocar la pared trasera del frigorífico porque podrían congelarse en ella. No abra regularmente la puerta del frigorífico.

La carne y el pescado limpios (envasados en un paquete o en una lámina de plástico) pueden colocarse en el compartimento del frigorífico y consumirse en 1-2 días.

Las frutas y verduras sin envasar pueden colocarse en la parte destinada a las frutas y verduras frescas.

Zona Fresh para carne y pescado

Adecuado para almacenar a corto plazo (1-3 días) pescado fresco, carne fresca, alimentos frescos, etc.

Los alimentos pueden congelarse ligeramente cerca de la parte posterior e inferior del cajón, por lo que no pueden introducirse alimentos que no deban congelarse.

NOTA

El almacenamiento de demasiados alimentos durante el funcionamiento tras la conexión inicial a la corriente puede afectar negativamente al efecto de congelación del frigorífico.

Tiempos y temperatura de almacenamiento

Nota: Un almacenamiento demasiado prolongado o a una temperatura de congelación inadecuada puede provocar una pérdida de calidad o que los alimentos se estropeen, lo que causa desperdicio de alimentos, ya que dejarán de ser comestibles y pueden provocar intoxicaciones alimentarias. La temperatura mínima en la mayoría de los casos debe ser de -18°C o más fría. Siga los tiempos máximos de almacenamiento recomendados a continuación:

- > Estofado, helado, salchichas, pan: 2-6 meses.
- > Pescado, gambas, cordero, carne: 4-8 meses.
- > Verduras, frutas, pollo, ternera: 6-12 meses.

MANUTENCIÓN Y LIMPIEZA



ATENCIÓN

Desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de volver a encender el aparato, ya que los arranques frecuentes pueden dañar el compresor.

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

No intente reparar, desmontar o modificar el aparato por su cuenta. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Limpie el polvo de la parte posterior de la unidad al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio, así como un mayor consumo de energía.

Compruebe regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no hay residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del producto debe limpiarse con regularidad para evitar olores.

Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. A continuación, aclare con agua y limpie con un paño. Tras la limpieza, abra la puerta y deje que se seque de forma natural antes de encender el aparato.

Para las zonas difíciles de limpiar con el producto (como espacios estrechos, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y, cuando sea necesario, combinarlo con algunas herramientas auxiliares (como palillos finos) para garantizar que no se acumulan contaminantes ni bacterias en estas zonas.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y séquelo a continuación.

No utilice cepillos duros, estropajos de acero, cepillos de alambre, abrasivos (como dentífricos), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de isoamilo, etc.), agua hirviendo, ácidos o alcalinos, ya que pueden dañar la superficie y el interior del frigorífico.



No aclare directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar al aislamiento eléctrico del frigorífico.

Desescarche

Aunque este aparato se descongela automáticamente, puede producirse una capa de escarcha en las paredes interiores del compartimento congelador si la puerta se abre con frecuencia o se mantiene abierta demasiado tiempo. Si la capa de escarcha es demasiado gruesa, elija un momento en el que la cantidad de alimentos sea mínima y proceda como se indica a continuación:

1. Retire los alimentos y accesorios existentes, desenchufe el aparato de la corriente y deje las puertas abiertas. Ventile bien la habitación para acelerar el proceso de descongelación.
2. Una vez finalizada la descongelación, limpie el congelador como se ha descrito anteriormente.

¡ATENCIÓN! No utilice objetos afilados para quitar la escarcha del congelador. No vuelva a conectar el aparato a la corriente eléctrica hasta que el interior esté completamente seco.



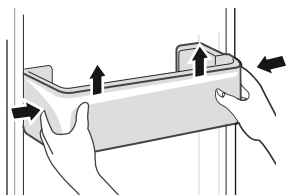
NOTA

Una vez puesto en marcha, el aparato debe funcionar de forma continua. En general, el funcionamiento del aparato no debe interrumpirse; de lo contrario, su vida útil puede verse afectada.

Limpieza de la bandeja de la puerta

Siguiendo la flecha de dirección de la figura siguiente, apriete la bandeja con ambas manos y empujela hacia arriba para extraerla.

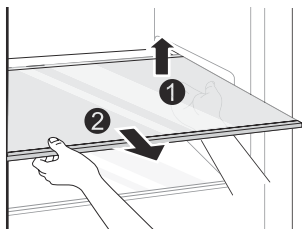
Después de lavar la bandeja, puede ajustar la altura de instalación de acuerdo con sus necesidades.



Limpieza del estante de cristal

Como la parte más interna del revestimiento del frigorífico, donde entran en contacto los estantes, tiene un tope trasero, deberá levantar los estantes hacia arriba para poder extraerlos.

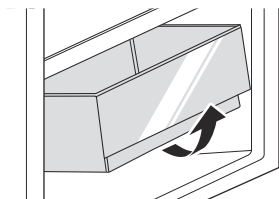
Ajuste o limpie los estantes según sus necesidades.



Limpieza del cajón para verduras

Extraiga el contenido del cajón. Sujete el asa del cajón para verduras y tire de él completamente hasta que llegue al tope.

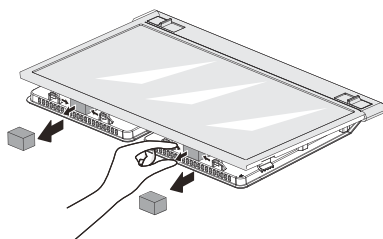
Levante el cajón para verduras y extraígallo tirando de él.



Cómo extraer el bloque amortiguador del interior de los componentes del estante de humidificación

Este bloque de esponja se utiliza para separar el estante acondicionador de humedad de la cubierta antihumedad (para evitar que la cubierta antihumedad se caiga durante el transporte). Una vez desembalado, el usuario debe retirar este bloque del conjunto de la balda anti-humedad.

Método de extracción: agarre ambos lados del bloque con la mano y tire con fuerza hasta que salga por completo del conjunto del estante antihumedad.



● ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Puede intentar solucionar estos problemas usted mismo. Si no se resuelven, póngase en contacto con el servicio técnico oficial.

Problema	Causas posibles	Solución
Fallo de funcionamiento	- La fuente de alimentación no está encendida y el enchufe no está firmemente insertado. - Tensión baja, fallo de alimentación o parte del circuito se ha desconectado.	- Inserte firmemente el enchufe del cable de alimentación. - Compruebe el suministro eléctrico en el domicilio.
La luz no se enciende	- El aparato no está encendido. - La luz está fundida.	- Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación. - Sustituya la luz por una nueva.
Frutas o verduras congeladas	¿Se han colocado los alimentos en la parte trasera del frigorífico? La zona cercana a la pared trasera es donde las temperaturas son más frías. - Las frutas o verduras se almacenan en la zona Fresh/Chill.	- No coloque alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte trasera del compartimento frigorífico. - La zona Fresh/Chill es sólo para carne/pescado.
El frigorífico/congelador enfría en exceso	El control de temperatura no está ajustado correctamente.	Aumente la temperatura.
Funcionamiento prolongado del compresor	- Temperatura ambiente elevada que prolonga el tiempo de funcionamiento. - Se han introducido demasiados alimentos a la vez. - Se han introducido alimentos antes de que se enfriaran. - Apertura de la puerta con demasiada frecuencia. - La capa de escarcha del interior es demasiado gruesa.	- Esto es normal. - No introduzca demasiados alimentos a la vez. - Espere a que la comida se haya enfriado antes de introducirla. - No abra la puerta con demasiada frecuencia. - Necesita descongelarlo.
Las puertas no cierran bien	- La puerta está atascada con objetos. - Hay demasiada comida dentro. - La junta de la puerta está deformada.	- No introduzca demasiados alimentos. - Coloque el aparato de forma estable. - Caliente la junta de la puerta y, a continuación, enfriela para restaurarla (con un secador eléctrico o agua caliente para calentarla).
Paredes calientes	- Cuando el aparato está en funcionamiento, el calor se disipa al exterior a través de los tubos metálicos del interior del armario. - La temperatura ambiente más elevada en verano hace que aumente la temperatura de la pared exterior.	- Una temperatura más alta en la pared exterior es normal. - Aumente el espacio de disipación de calor o coloque el aparato en un lugar ventilado y fresco.
Las vigas transversales o verticales están calientes	Hay tubos metálicos en el interior de las vigas, y el calor que desprenden los tubos evita la condensación.	Esto es normal.
Olor	- Alimentos en mal estado - Alimentos con olores fuertes - El compartimento interior está sucio.	- Limpie y retire cualquier alimento en mal estado. - Asegúrese de que los alimentos de olor fuerte estén envueltos herméticamente. - Limpie el compartimento interior.
La temperatura real difiere de la temperatura ajustada	- Al introducir alimentos calientes, la temperatura aumentará temporalmente. - Después de ajustar una nueva temperatura, la temperatura del compartimento tardará algún tiempo en alcanzar la temperatura ajustada cuando no se abre la puerta. - Tras estabilizar la temperatura, las temperaturas reales en distintos puntos del compartimento son diferentes, con una desviación de unos $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- Esto es normal. - Espere algún tiempo antes de comprobar la temperatura real.

Problema	Causas posibles	Solución
Condensación en la superficie	• Puede formarse condensación cuando la humedad de la habitación es alta.	• Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Condensación en el interior del frigorífico y en los cajones	• El frigorífico mantiene una humedad elevada para conservar frescas las verduras y otros alimentos. • La humedad es demasiado alta en la habitación y la puerta se ha abierto con frecuencia. • Las juntas de la puerta no están bien apretadas.	• Limpie la condensación con un paño seco. • No abra la puerta con tanta frecuencia o no la mantenga abierta demasiado tiempo. • Compruebe la junta de la puerta, límpiela o corrija su posición.
Escarcha alrededor de las rejillas	• La puerta no está bien cerrada. • La junta de la puerta no está bien apretada.	• Asegúrese de que los alimentos no bloquean la puerta. • Compruebe la junta de la puerta, límpiela o corrija su posición.
Dificultad al abrir la puerta	• La diferencia de presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento puede dificultar a veces la apertura de la puerta del congelador.	• Espere unos instantes e intente abrir la puerta lentamente.

Durante el uso normal del frigorífico pueden oírse ciertos sonidos que no afectan a su correcto funcionamiento.

Sonidos que pueden evitarse fácilmente:

- > Ruido causado por el aparato mal nivelado - ajuste la posición con las patas delanteras giratorias ajustables. Si lo prefiere, coloque almohadillas de material blando debajo de los rodillos traseros, especialmente cuando el aparato esté colocado sobre baldosas.
- > Contacto con el mueble contiguo - aleje el frigorífico.
- > Crujidos de los cajones o estantes - saque y vuelva a colocar el cajón o estante.
- > Sonidos de tintineo de botellas - separe las botellas.

Los sonidos que se oyen durante el uso normal se deben principalmente al funcionamiento del compresor (encendido) y del sistema de refrigeración (la dilatación y contracción térmica del radiador causada por el flujo del agente refrigerante).

ANEXO

Especial para la nueva norma europea

Las piezas de la siguiente tabla pueden adquirirse en nuestro servicio postventa:

Repuesto	Vendido a	Tiempo mínimo de disponibilidad
Termostatos	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Sondas de temperatura	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Placas de circuito impreso	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Luces	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Asas de las puertas	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Bisagras	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Estantes	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Cestas	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Gomas de las puertas	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 10 años tras la salida al mercado del último modelo

Estimado cliente

1. Si desea devolver o cambiar el producto, póngase en contacto con la tienda donde lo compró.
(Recuerde llevar la factura de compra).
2. Si su producto se avería y necesita reparación, póngase en contacto con el departamento de postventa.



NOTA

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, se puede obtener a través de un enlace web escaneado por un código QR, si lo hubiera, en la etiqueta de eficiencia energética del producto. Para obtener más información sobre la eficiencia energética del electrodoméstico, visite <https://ec.europa.eu> y realice una búsqueda utilizando el nombre del modelo. El nombre del modelo puede encontrarse en la etiqueta de clasificación del electrodoméstico.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de “catástrofe o calamidad nacional”.

**El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios
sin previo aviso para la mejora del producto.**

CONTENTS

EN

2 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

5 ENVIRONMENTAL PROTECTION

6 INSTALL INSTRUCTION

- 7 Leveling feet
 - 7 Door handle installation (Only models with visible handle)
 - 7 Door right-left change
 - 9 Changing the light
 - 9 Moving the appliance
 - 9 Tips for energy saving
-

10 PRODUCT OVERVIEW

- 10 Parts and functions

11 OPERATION INSTRUCTIONS

- 11 Use and functions
- 13 Storing food

14 MAINTENANCE AND CLEANING

16 TROUBLESHOOTING

18 APPENDIX

19 WARRANTY

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- > This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	DANGER This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	WARNING The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	CAUTION The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	ATTENTION The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer, while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm



WARNING

General Safety

- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- > **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- > **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.
- > **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- > Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- > To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- > The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- > For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



CAUTION

Daily use

- > Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- > To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- > Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- > The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- > Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- > Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- > Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- > Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- > Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- > Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- > Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- > Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- > Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- > The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- > Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.



WARNING

- > Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker)(*)
- > To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(*)

(*): This feature varies depending on the model purchased.



WARNING

For EU standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. **(Note 1)(*)**
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note 2)(*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 3)(*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 4)(*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.



"4 star" symbol: Freezer at -18°C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food



"3 star" symbol: Freezer compartment at -18°C or colder



"2 star" symbol: Freezer compartment at -12°C or colder



"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6°C



CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the A/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.



WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- > Take off the doors.
- > Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

INSTALL INSTRUCTION

Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.

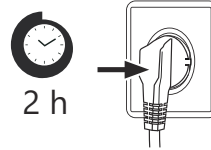
Keep the air circulation free around the cabinet. When installing the unit, ensure 10 cm of free space at both sides, 10 cm at the top of the unit, and not more than 7.5 cm at the rear of the unit.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

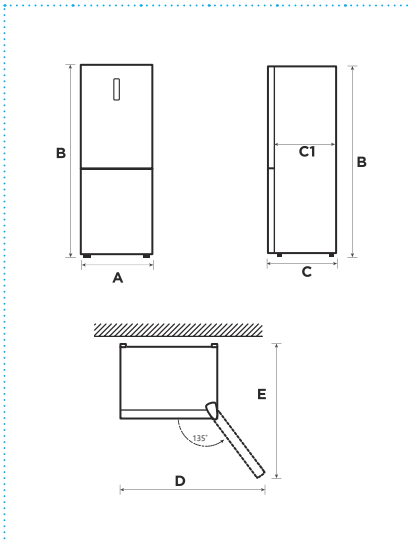
Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.



Allow the appliance to run empty for 2-3 hours (4 hours in summer when the ambient temperature is high), so the compartment can cool to the appropriate temperature.

Space requirement diagram



A	B	C	C1	D	E
700	1880	666	600	1200	1210

Notice: All dimensions in mm

CAUTION

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

Leveling feet

To avoid vibration, the appliance must be leveled.

If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.

The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling feet counter clockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

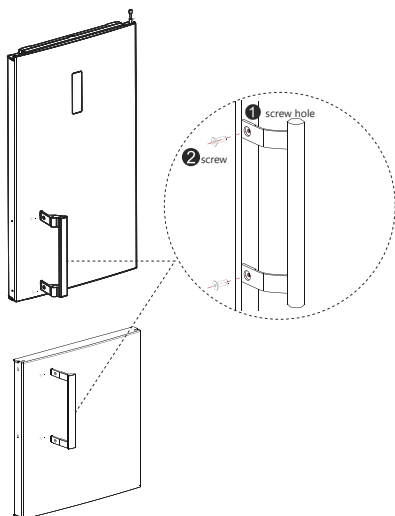
Door Handle Installation(Only models with visible handle)

precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

List of tools to be provided by the user



Allen wrench



⚠ ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Door right-left change

List of tools to be provided by the user



Cross screwdriver



Putty knife / Thin-blade screwdriver

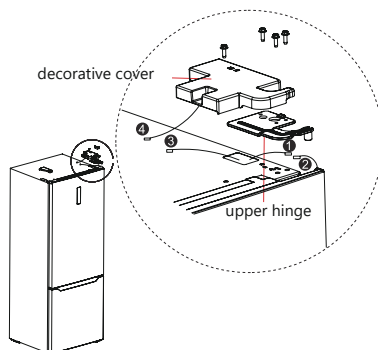


Masking tape

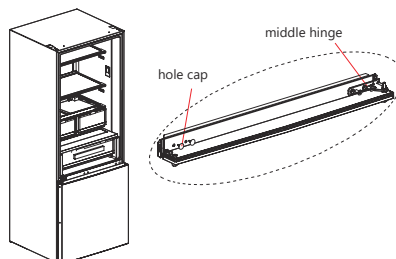


5/16" socket spanner

1. Please power off this appliance before conduct this operation. Remove all food from door shelves.
2. Remove the decorative cover, hinge cover, upper hinge, screws, disconnect the top right signal line (1 2 signal line terminal), disconnect the signal line (3 4 signal line terminal).

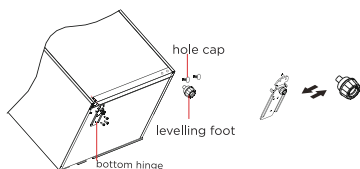


3. Take off refrigerating chamber door, middle hinge (use a allen wrench to remove the middle hinge screw) and hole cap of other side.



4. Take off freezing chamber door, dismantle bottom hinge, hole caps, levelling foot,

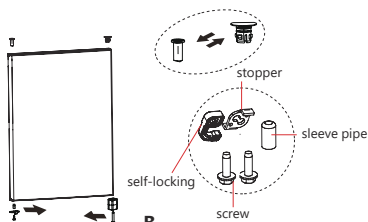
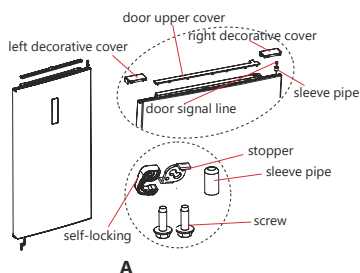
Install shaft of bottom hinge on the other side and install the bottom hinge on the other side.



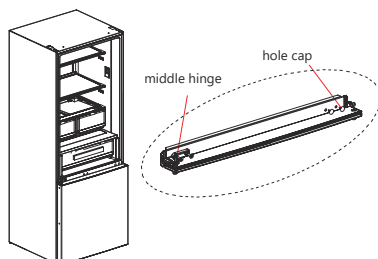
5. **A.** Remove the upper cover of refrigerating chamber door and the left decorative cover, install the upper hinge sleeve, door signal line to the other side and install the door upper cover.

Dismantle the stopper, self-locking and sleeve pipe of refrigerating chamber door. Take out left self-locking of refrigerating chamber door and right decorative cover from accessory bag. Assemble the sleeve pipe, left self-locking and stopper on bottom left of door with screw, and then install the right decorative cover.

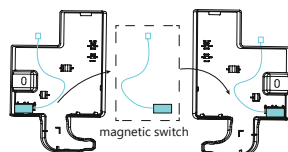
B. Dismantle the stopper and sleeve pipe from the bottom right of freezing chamber door, assemble the sleeve pipe, left self-locking and stopper on bottom left of door by screw.



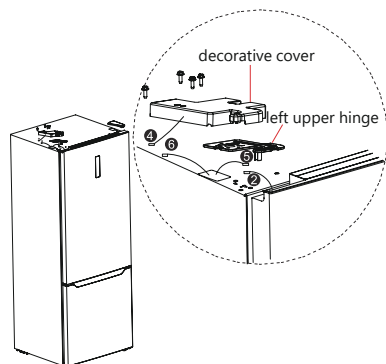
6. Put freezing door on bottom hinge and install middle hinge, hole caps.



7. Remove the magnetic switch of the right hinge cover and install it on the left hinge cover.



8. Remove the upper left hinge from the accessory bag and place the door body on the middle hinge, and install the upper left hinge; connect the signal line 5 on the top of the refrigerator to the signal line 2 on the door, Connect the signal cable 4 to the signal cable 6 and install the left hinge cover and decorative cover.

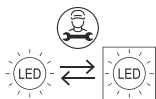


ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.



This product contains a light source of energy efficiency class (F) in freezing chamber.

This product contains a light source of energy efficiency class (G) in refrigerating chamber.

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.

Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

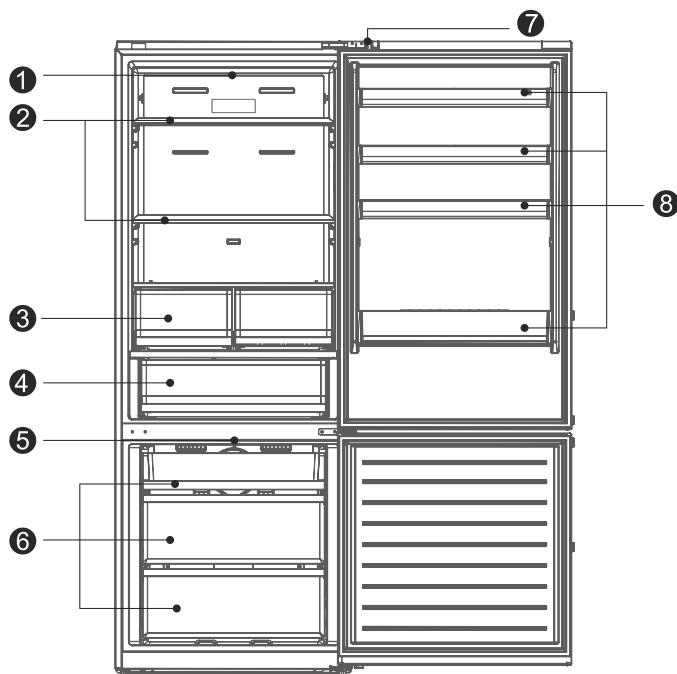
Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.

The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions

Normal type



- | | | | |
|---|---|---|----------------------|
| 1 | LED light | 5 | LED light |
| 2 | Shelf | 6 | Drawer |
| 3 | Zona Fresh Drawer for fruits and vegetables | 7 | Magnetic door switch |
| 4 | Zona Fresh Drawer for meat and fish | 8 | Door Tray |

- > For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.
- > This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.

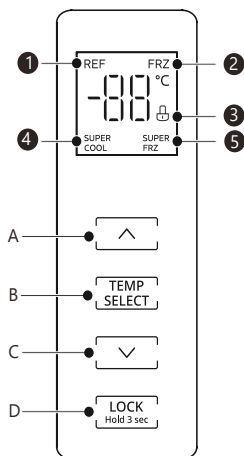
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Functions



Display screen

- 1 Refrigerating compartment temperature
- 2 Freezer compartment temperature
- 3 Lock / unlock
- 4 PowerCool
- 5 PowerFreeze

Operation button

- A Temperature up
- B Temperature compartment selection
- C Temperature down
- D Lock / unlock

ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model. The control panel will turn off automatically for energy saving.

Lock / unlock

In the unlocked state, long press the button " Hold 3 sec." for 3 seconds, enter the " state; In the locked state, long press the button " Hold 3 sec." for 3 seconds, enter the " state. All the following functions must be operated in the unlocking status.

Temperature setting of refrigerating chamber

- Click the button " Hold 3 sec." to change the set temperature of refrigerator chamber, the icon "REF." will be displayed.
- Each time click the " or "", the set temperature will rise 1°C or will drop 1°C. The temperature setting will take effect after the display panel is locked.
- The setting range of refrigerator chamber is 2°C ~ 8°C.
- Press the temperature zone selection button to select the refrigeration temperature zone, and hold down the temperature zone selection button for 3 seconds until you hear three beeps to enter the refrigeration shutdown state. At this time, the digital display shows "- -".
- When in refrigeration shutdown state, press the temperature zone selection button to select the refrigeration temperature zone, and hold down the temperature zone selection button for 3 seconds until you hear three beeps to exit the refrigeration shutdown state. The digital display returns to normal temperature display, and the default temperature for the refrigeration compartment is set to 5°, entering normal operation mode.

Temperature setting of freezing chamber

- Click the button " " to change the set temperature of freezer chamber, the icon "FRZ. " will be displayed.
- Each time click the "∧" or "∨", the set temperature will rise 1°C or will drop 1°C. The temperature setting will take effect after the display panel is locked.
- The setting range of freezer chamber is -24°C ~ -16°C.

PowerCool mode

- When the refrigerating temperature is adjusted to 2°C, pressing the temperature down button "∨" will enter the PowerCool mode. Icon " " lights up, the PowerCool mode will start after locking the control panel.
- PowerCool will exit automatically after 6 hours or pressing the temperature up button "∧" again.

PowerFreeze mode

- When the freezing temperature is adjusted to -24°C, pressing the temperature down button "∨" will enter the PowerFreeze mode. Icon " " lights up, the PowerFreeze mode will start locking the control panel.
- PowerFreeze will exit automatically after 40 hours or pressing the temperature up button "∧" again.
- It is suggested to turn on PowerFreeze mode for 12 hours before placing large amount of frozen food in freezer compartment at one time.

Note: The quick-freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the quick-freezing function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

Door opening beep and alarm

If the door is opened for more than 120 seconds, two buzzer alarms will sound first and then add one alarm every one minute. Press any button to briefly turn off the alarm. This alarm cannot be canceled, so please close the door as soon as possible.

Fault code

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Fault Code	Fault Description
E1	Refrigerating temperature sensor fault
E2	Freezing temperature sensor fault
E3	Meat & Fish box temperature sensor fault
E5	Freezer defrost sensor fault
E6	Main control PCB and Display PCB communication fault
E7	Ambient temperature sensor fault

Storing food

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers.

Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1–2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables.

Zona Fresh Drawer - Meat&Fish

Suitable for short term (1-3 days) to store fresh fish, fresh meat, fresh food, etc.

Near to the back and bottom of the drawer, food may be frozen slightly, the food what should not be frozen can not be placed in.



ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- > Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- > Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- > Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

MAINTENANCE AND CLEANING



CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, Isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

Defrosting

Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

CAUTION! Don't use sharp objects to remove frost from the freezer. Only after the interior completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.



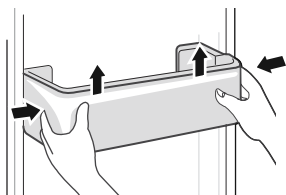
ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

Cleaning of door tray

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

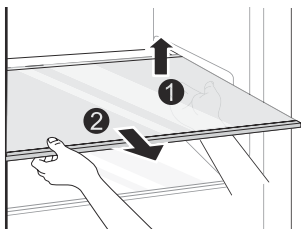
After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

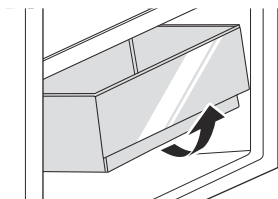
Adjust or clean the shelves according to your requirement.



Cleaning the vegetable drawer

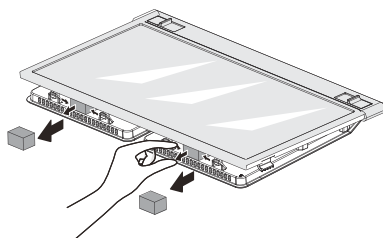
Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.

Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



How to take out the pearl cotton block inside humidification shelf components

The pearl cotton is used to separate the humidity-conditioning shelf from the moisture-proof cover (to prevent the moisture-proof cover from falling off during transportation). After unpacking, the user needs to remove this pearl cotton from the moisture-retaining shelf assembly. Removal method: grip both sides of the pearl cotton by hand and pulls out hard until the pearl cotton completely leaves the moisturizing shelf assembly.



● ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	- The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. - Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	- Insert the power cord plug firmly. - Check the power supply at home.
Light not on	- The appliance is not powered on. - The light is broken.	- Unplug and re-plug the power cord. - Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	- Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. - Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	- Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. - The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is over-cooling	Temperature control is not set correctly.	Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	- High ambient temperature causing long working time. - Putting too much food in at one time. - Food is put in before it has cooled down. - Opening the door too often. - The frost layer inside is too thick.	- This is normal. - Do not put too much food in at one time. - Wait until the food has cooled down before putting it in. - Do not open the door too often. - Need to defrost.
Door does not close properly	- Door is stuck with objects. - Too much food in. - Door gasket deformed.	- Do not put in too much food. - Place the appliance stably. - Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	- When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. - Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	- Higher temperature on the outer wall is normal. - Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	This is normal.
Odors	- Spoiled food - Food with strong odors - The interior compartment is dirty.	- Clean and remove any spoiled food. - Make sure strong smelling food is wrapped airtight. - Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	- When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. - After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. - After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- This is normal. - Wait for some time before testing the actual temperature.

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms on the outside	• Condensation may form when the humidity in the room is high.	• This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	• The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. • Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. • The door gasket are not tight.	• Wipe off the condensation using a dry cloth. • Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. • Check the door gasket, clean or correct position.
Frost around the vents	• Door is not closed properly. • The door gasket are not tight.	• Make sure food does not block the door. • Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	• The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	• Wait a few moments, and then try to open the door slowly.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- > Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- > Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- > Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- > Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

APPENDIX

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.



ATTENTION

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://ec.europa.eu> and search using the model name.

The model name can be found on the rating label of the appliance.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice for product improvement. Any changes to the manual will be updated on our website, you can check the latest version.



www.ponjohnsonentuvida.es

CONTENU

FR

2 INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

5 DISPOSITION DU RÉFRIGÉRATEUR

6 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 7 Pieds de nivellement
 - 7 Installation de la poignée (seul pour les modèles avec poignée visible)
 - 7 Changement d'orientation de la porte
 - 9 Remplacement de la lumière
 - 9 Déplacement de l'appareil
 - 9 Conseils pour économiser de l'énergie
-

10 DESCRIPTION DU PRODUIT

- 10 Composants et fonctions

11 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 11 Utilisation et fonctions
- 13 Stockage des aliments

14 MAINTENANCE ET ENTRETIEN

16 SOLUTIONS DE PROBLÈMES

18 ANNEXE

19 GARANTIE

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, veuillez lire les consignes de sécurité suivantes.

- > Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que les zones réservées au personnel de cuisine dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail; maisons de campagne et par des clients dans des hôtels, motels et autres établissements de type résidentiel; les paramètres de type de chambre d'hôtes; restauration et applications similaires non destinées au commerce de détail.
- > Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Explication des termes et symboles

	DANGER Ce symbole indique qu'il existe un risque pour la santé et la vie humaines en raison de la présence d'un gaz extrêmement inflammable.
	AVERTISSEMENT Ce symbole indique un danger de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION Ce symbole indique un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	REMARQUE Ce symbole indique une information importante (par exemple un dommage matériel), mais pas un danger.

IMPORTANT: Faites particulièrement attention aux messages contenant les mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**. Ces mots sont utilisés pour vous avertir d'un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves pour vous et pour d'autres personnes.

Les instructions vous indiquent comment réduire les risques de blessures et vous informent de ce qui peut se produire si les instructions ne sont pas suivies.

ATTENTION: Ce mode d'emploi est général. Cela signifie que certaines fonctions s'appliquent à votre réfrigérateur/congélateur, tandis que d'autres ne s'y appliquent pas.

Nous travaillons constamment au développement et à l'amélioration de nos types et modèles d'appareils. Nous nous réservons donc le droit de modifier la conception, l'équipement et les accessoires de tous les types et modèles sans préavis.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT: Risque d'incendie / matériaux inflammables

Les matériaux réfrigérants et cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et il sera récupéré par une entreprise de récupération spéciale avec la qualification correspondante; et il ne sera pas éliminé par combustion, pour éviter des dommages à l'environnement ou tout autre dommage.



AVERTISSEMENT

Sécurité générale

- > Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- > Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.
- > Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- > L'appareil doit être débranché après utilisation et avant l'entretien de l'appareil.
- > **AVERTISSEMENT:** Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'appareil ou dans la structure intégrée, libres de tout obstacle.
- > **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- > **AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- > **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- > **AVERTISSEMENT:** Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations locales car il contient des articles inflammables et du gaz réfrigérant.
- > **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- > **AVERTISSEMENT:** Ne placez pas plusieurs fiches ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- > N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs non mis à la terre (à deux pins).
- > Pour éviter les risques liés à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- > Le réfrigérateur doit être débranché de l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation de l'accessoire. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation.
- > Pour les appareils indépendants: cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastré.



ATTENTION

Utilisation quotidienne

- > Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher le réfrigérateur. Tenez fermement la fiche et retirez-la directement de la prise.
- > Pour garantir une utilisation sûre, veillez à ne pas endommager le câble et n'utilisez pas de câbles effilochés ou endommagés.
- > Utilisez une prise dédiée, qui n'est pas partagée avec d'autres appareils électriques.
- > La fiche doit être en contact ferme avec la prise ou cela peut provoquer un incendie.
- > Vérifiez que la connexion à la terre est correctement connectée.
- > Si du gaz réfrigérant ou d'autres gaz inflammables fuient, fermez la vanne qui fuit et ouvrez les portes et les fenêtres.
- > Ne débranchez pas le réfrigérateur ou tout autre appareil électrique, car une étincelle pourrait provoquer un incendie.
- > Ne placez pas d'autres appareils électriques sur le dessus du réfrigérateur, à moins qu'il ne s'agisse de produits sûrs spécifiés par le fabricant.
- > Les espaces entre les portes du réfrigérateur et le corps principal sont étroits, veillez donc à ne pas placer votre main dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. Fermez soigneusement la porte afin qu'aucun objet ne tombe.
- > Ne touchez pas d'aliments ou de récipients avec les mains mouillées du compartiment congélateur pendant que l'appareil est en marche, en particulier les récipients en métal, pour éviter les dommages dus au gel.
- > Ne laissez pas un enfant monter sur l'appareil ou entrer dans le réfrigérateur, car il pourrait y avoir un risque d'étouffement ou de chute.
- > Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du réfrigérateur car ils pourraient tomber lors de la fermeture ou de l'ouverture de la porte et il existe un risque de blessure.
- > Ne mettez pas d'articles hautement corrosifs inflammables, explosifs ou volatils dans le réfrigérateur pour éviter d'endommager le produit ou de provoquer un incendie.
- > Ne placez pas de substances ou d'objets inflammables à proximité du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie.
- > Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique tel que le stockage des aliments. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que pour stocker du sang, des médicaments ou d'autres produits biologiques, etc.
- > Ne conservez pas de bière, de boissons ou d'autres liquides stockés dans des bouteilles ou des récipients fermés dans le compartiment congélateur, car les bouteilles pourraient se briser sous l'effet du gel et causer des dommages.



AVERTISSEMENT

- > Raccorder uniquement à l'alimentation en eau potable (convient à la machine à glaçons)(*)
- > Pour éviter que les enfants ne se coincent, les clés doivent être tenues hors de portée des enfants et ne pas se trouver à proximité du congélateur coffre (ou du réfrigérateur) (pour les produits verrouillables)(*)

(*) : Cette fonction varie selon le modèle acheté.



AVERTISSEMENT

Norme UE:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont été supervisées ou instruites sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer de nettoyage et de maintenance par l'utilisateur sans surveillance.

Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes:

- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec la nourriture et des systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures. Rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours. **(Remarque 1)(*)**
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne coulent pas dessus.
- Les compartiments à deux étoiles pour les aliments surgelés conviennent pour la conservation des aliments précongelés, la conservation ou la fabrication de glaces, ainsi que pour la fabrication de glaçons. **(Remarque 2)(*)**
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation de produits frais. **(Remarque 3)(*)**
- Pour les équipements sans compartiment quatre étoiles: Ce réfrigérateur ne convient pas à la congélation des aliments. **(Remarque 4)(*)**
- Si le réfrigérateur est laissé vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour empêcher la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

Remarques 1, 2, 3, 4: veuillez confirmer si cela s'applique en fonction du type de compartiment de votre produit.

(*): Cette fonction varie selon le modèle acheté.



Symbole "4 étoiles": congélateur à -18 °C ou moins, capable de congeler rapidement une certaine quantité d'aliments.



Symbole "3 étoiles": congélateur à -18 °C ou moins.



Symbole "2 étoiles": congélateur à -12°C ou moins.



Symbole "1 étoile": congélateur dont la température de consigne et les conditions de stockage sont de -6 °C.



ATTENTION

Il n'est pas recommandé d'utiliser ce produit avec des prises ou des interrupteurs principaux dotés d'une fonction AFCI/GFCI, sous peine de provoquer une fausse déconnexion.

1. Il n'y a pas de risque de sécurité en cas de déclenchement.
2. Si le déclenchement persiste, il est recommandé de remplacer les prises ou l'interrupteur principal sans fonction AFCI/GFCI.



AVERTISSEMENT

Risque de piégeage d'enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- > Retirez les portes.
- > Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas entrer facilement.

DISPOSITION DU RÉFRIGÉRATEUR

Élimination écologique des vieux appareils électriques



Ce symbole de poubelle barrée indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément des autres déchets municipaux.

Les produits électriques usagés peuvent contenir des substances dangereuses. En éliminant correctement votre ancien appareil, vous éviterez des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Votre ancien appareil peut contenir des pièces réutilisables qui peuvent être utilisées pour réparer d'autres produits, ainsi que d'autres matériaux précieux qui peuvent être recyclés afin de préserver les ressources limitées.

Informations sur l'emballage



Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations nationales en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers ou autres. Veuillez les déposer aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

ATTENTION

Les matériaux réfrigérants et cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et il sera récupéré par une entreprise de récupération spéciale avec la qualification correspondante; et il ne sera pas éliminé par combustion, pour éviter des dommages à l'environnement ou tout autre dommage.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant la première utilisation

Retirez l'emballage extérieur et intérieur, essuyez soigneusement l'extérieur avec un chiffon doux et sec et l'intérieur avec un chiffon chaud et humide.

Évitez de placer l'armoire dans une niche étroite ou à proximité d'une source de chaleur, de lumière directe du soleil ou d'humidité.

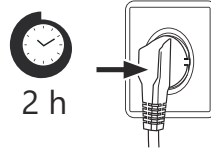
Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace libre de 10 cm de chaque côté, de 10 cm en haut de l'appareil et de 7,5 cm au maximum à l'arrière de l'appareil.

Avant de brancher votre réfrigérateur sur le secteur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à celle de votre domicile. Une tension différente peut endommager l'appareil.

L'appareil doit être mis à la terre. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation sans mise à la terre.

Branchement de l'appareil

Après avoir installé l'appareil, laissez-le reposer pendant plus de 2 heures avant de le mettre en marche, sous peine d'endommager le réfrigérateur ou de réduire sa capacité de refroidissement.

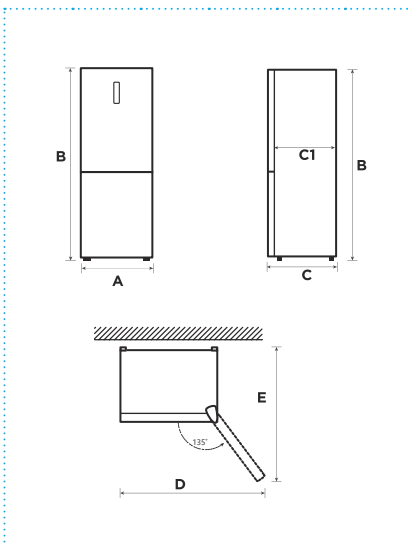


Laissez l'appareil tourner au ralenti pendant 2 à 3 heures (4 heures en été lorsque la température ambiante est élevée), afin que le compartiment puisse se refroidir à la bonne température.

⚠ ATTENTION

Le réfrigérateur doit toujours être branché sur sa propre prise de courant, dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.

Schéma de l'espace nécessaire



A	B	C	C1	D	E
700	1880	666	600	1200	1210

Remarque: toutes les dimensions sont en mm

Température ambiante

En fonction de la classe climatique, ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé à une température ambiante telle que spécifiée dans le tableau ci-dessous.

Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures en dehors de la plage spécifiée.

La classe climatique est indiquée sur l'étiquette du produit.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Si vous avez des questions concernant l'installation, veuillez contacter votre revendeur, notre service clientèle ou le centre de service agréé le plus proche.

REMARQUE

La capacité de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur. Il est recommandé d'ajuster la température en conséquence.

Pieds de nivellement

Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être de niveau.

Si nécessaire, réglez les pieds de nivellement pour compenser les inégalités du sol.

L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture de la porte.

Les pieds de nivellement peuvent être facilement tournés en inclinant légèrement l'appareil.

Tournez les pieds de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre  pour relever l'appareil et dans le sens des aiguilles d'une montre  pour l'abaisser.

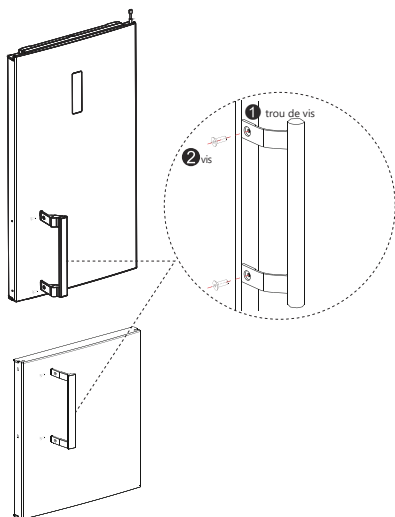
Installation de la poignée (seul pour les modèles avec poignée visible)

Des précautions doivent être prises pour éviter tout risque de blessure en cas de chute de la poignée.

Liste des outils fournis par l'utilisateur



Clé hexagonale



REMARQUE

Différences: En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

Changement d'orientation de la porte

Liste des outils fournis par l'utilisateur



Tournevis cruciforme



Spatule / Tournevis à pointe fine

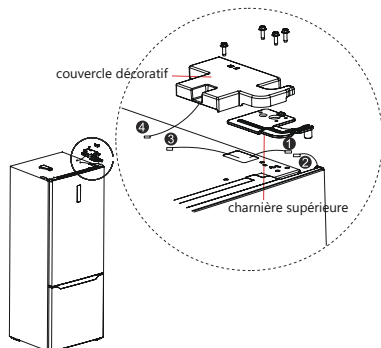


Ruban adhésif

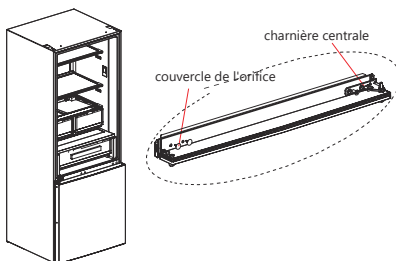


Clé à pipe 5/16"

1. Éteignez l'appareil avant d'effectuer cette opération. Retirez tous les aliments des étagères de la porte.
2. Retirez le couvercle décoratif, la charnière supérieure, les vis, déconnecter la ligne de signal supérieure droite (1 2 borne de ligne de signal), déconnecter la ligne de signal (3 4 borne de ligne de signal).

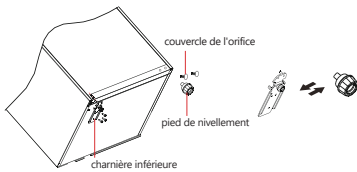


3. Retirez la porte de la chambre de réfrigération, la charnière centrale (utiliser une clé hexagonale pour retirer la vis de la charnière centrale) et le couvercle du trou de l'autre côté.



4. Retirez la porte du congélateur, démontez la charnière inférieure, les couvercles des trous et le pied de nivellement.

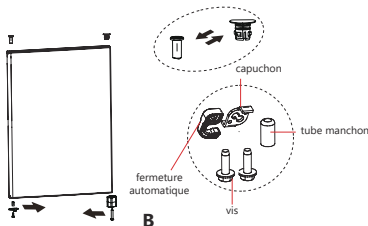
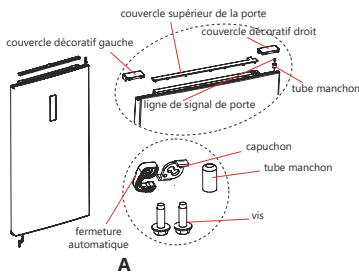
Installez l'arbre de la charnière inférieure de l'autre côté et installez la charnière inférieure de l'autre côté.



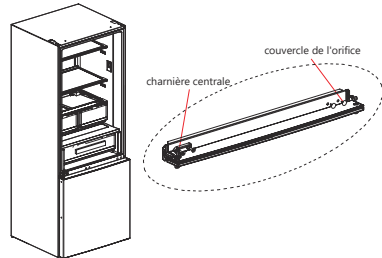
- 5. A.** Retirez le couvercle de la porte supérieure de la chambre froide et le couvercle décoratif gauche, installez le manchon de la charnière supérieure, la ligne de signalisation de la porte vers l'autre côté et installez le couvercle de la porte supérieure.

Retirez le bouchon, la serrure automatique et le manchon de la porte de la chambre froide, retirez la serrure automatique gauche de la porte du réfrigérateur et le couvercle décoratif droit du sac d'accessoires. Montez le manchon, le dispositif de fermeture automatique gauche et le bouchon sur le côté inférieur gauche de la porte à l'aide de vis, puis montez le couvercle décoratif droit.

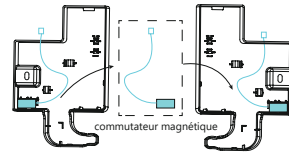
B. Retirez le bouchon et la gaine du côté inférieur droit de la porte du compartiment congélateur, montez la gaine, le dispositif de fermeture automatique gauche et le bouchon sur le côté inférieur gauche de la porte à l'aide d'une vis.



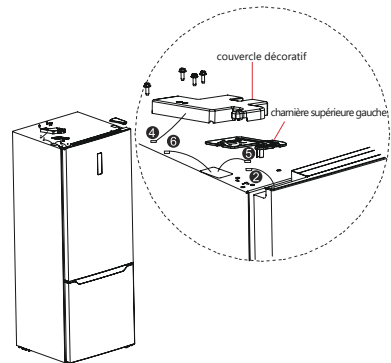
- 6.** Placez la porte du congélateur sur la charnière inférieure et installez la charnière centrale et les couvercles des trous.



- 7.** Retirez le commutateur magnétique du couvercle de la charnière droite et installez-le dans le couvercle de la charnière gauche.



- 8.** Retirez la charnière supérieure gauche du sac d'accessoires et placez le corps de la porte sur la charnière centrale, puis installez la charnière supérieure gauche; connectez la ligne de signal **5** depuis le haut du réfrigérateur à la ligne de signal **2** sur la porte. Connectez le fil de signal **4** au fil de signal **6** et installez le couvercle de la charnière gauche et le couvercle décoratif.

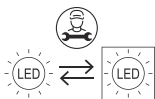


REMARQUE

Différences: En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

Remplacement de la lumière

Tout remplacement ou entretien de lampes LED doit être effectué par le fabricant, son service technique officiel ou un professionnel également qualifié.



Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique (F) dans la chambre frigorifique.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique (G) dans le congélateur.

Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise de courant, attendez 2 à 3 heures avant d'introduire des aliments dans l'appareil. Si les aliments sont introduits avant que l'appareil n'ait complètement refroidi, ils risquent de s'abîmer.

Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les objets de l'appareil.
2. Retirez la fiche, insérez-la et fixez-la dans le crochet prévu à cet effet à l'arrière ou sur le dessus de l'appareil.
3. Fixez les éléments tels que les étagères et la porte avec du ruban adhésif pour éviter qu'ils ne tombent lorsque vous déplacez l'appareil.
4. Déplacez l'appareil avec précaution si vous êtes plus de deux personnes. Lorsque vous transportez l'appareil sur de longues distances, maintenez-le en position verticale.

Conseils pour économiser de l'énergie

Ne placez pas l'appareil à proximité de cuisinières, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur. Si la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionnera plus fréquemment et plus longtemps, ce qui augmentera la consommation d'énergie.

Veillez à ce que la ventilation soit suffisante à la base, sur les côtés et à l'arrière de l'appareil.

Veillez également tenir compte des dimensions de l'espace dans la section "Installation".

La disposition des tiroirs, des étagères et des plateaux présentée dans l'aperçu du produit offre l'utilisation la plus efficace de l'énergie et devrait être conservée dans la mesure du possible.

Pour un espace de stockage plus important (par exemple pour les produits réfrigérés/congelés de grande taille), les tiroirs et étagères centraux peuvent être retirés. Si nécessaire, les tiroirs et étagères supérieurs et inférieurs doivent être retirés en dernier.

Un compartiment réfrigérateur/congélateur uniformément rempli contribue à une utilisation optimale de l'énergie.

Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans le compartiment réfrigérateur/congélateur. Les aliments déjà refroidis augmentent l'efficacité énergétique.

Laissez les aliments congelés se décongeler dans le compartiment réfrigérateur. Le refroidissement des aliments congelés réduit la consommation d'énergie dans le compartiment réfrigérateur et augmente donc l'efficacité énergétique.

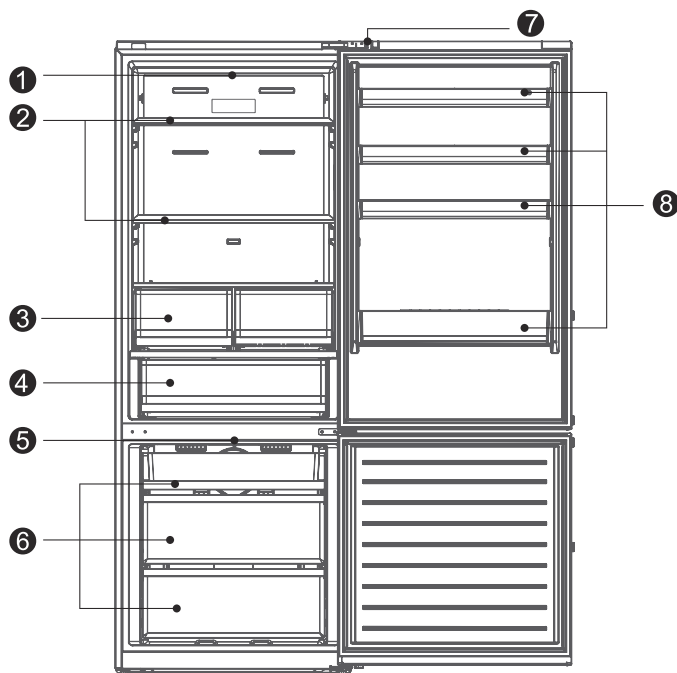
N'ouvrez la porte que le temps nécessaire pour minimiser la perte de froid. Ouvrir la porte brièvement et la refermer correctement réduit la consommation d'énergie.

Le réglage de la température à un niveau qui n'est pas inférieur à celui nécessaire contribue à une utilisation optimale de l'énergie.

Les joints de porte de votre appareil doivent être parfaitement intacts afin que les portes se ferment correctement et n'augmentent pas inutilement la consommation d'énergie.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Composants et fonctions



- | | | | |
|---|---|---|---------------------------------|
| 1 | Lumière LED | 5 | Lumière LED |
| 2 | Etagère | 6 | Tiroir |
| 3 | Zona Fresh pour les légumes et les fruits | 7 | Commutateur magnétique de porte |
| 4 | Zona Fresh pour la viande et le poisson | 8 | Plateau de porte |

- > Pour une utilisation optimale de l'énergie, maintenez tous les éléments internes tels que les plateaux, les tiroirs, les étagères et le seau à glace dans la position prévue par le fabricant.
- > Ce réfrigérateur doit être installé séparément et ne peut pas être utilisé comme un appareil encastré. Sinon, cela entraînera des problèmes tels qu'une réduction des performances et de la durée de vie de l'appareil. En outre, le fabricant n'offre pas de garantie de base pour l'appareil.



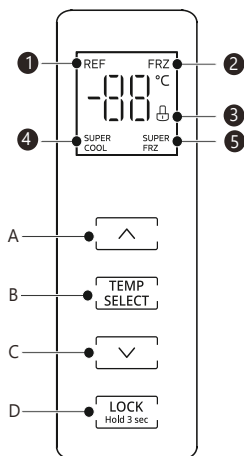
REMARQUE

Différences: En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Utilisation et fonctions

Fonctions



Écran

- 1 Température du réfrigérateur
- 2 Température du congélateur
- 3 Verrouiller / Déverrouiller
- 4 PowerCool
- 5 PowerFreeze

Boutons

- A Augmenter la température
- B Sélection de la zone de température
- C Diminuer la température
- D Verrouiller / Déverrouiller

REMARQUE

Le panneau de contrôle réel peut varier d'un modèle à l'autre. Le panneau de contrôle s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie.

Verrouiller / Déverrouiller

En mode déverrouillé, appuyez sur "" pendant 3 secondes pour accéder au mode "". En mode verrouillé, appuyez sur "" pendant 3 secondes pour accéder au mode "". Toutes les fonctions énumérées ci-dessous doivent être utilisées en mode déverrouillé.

Réglage de la température de la chambre du r

- Appuyez sur "" pour modifier la température de la chambre froide, l'icône "REF." s'affiche.
- Chaque fois que vous appuyez sur "▲" ou "▼" la température réglée augmente de 1°C ou diminue de 1°C. Le réglage de la température prend effet après le verrouillage du panneau d'affichage.
- La plage de réglage de la chambre froide est de 2°C à 8°C.
- Appuyez sur la touche de sélection de la zone de température pour sélectionner la zone de température de refroidissement et appuyez sur la touche de sélection de la zone de température pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez trois bips pour passer à l'état d'arrêt du refroidissement. L'écran affiche alors "-- --".
- En mode refroidissement, appuyez sur la touche de sélection de la zone de température pour sélectionner la zone de réfrigération, puis appuyez sur la touche de sélection de la zone de température et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez trois bips pour quitter le mode refroidissement. L'écran revient à l'affichage normal de la température et la température préréglée pour la chambre froide est réglée sur 5, ce qui permet de passer en mode de fonctionnement normal.

Réglage de la température du compartiment congélateur

- Appuyez sur " " pour modifier la température du congélateur. L'écran affiche "FRZ. ".
- Appuyez sur la touche "▲" ou "▼" pour augmenter ou diminuer la température de 1°C. Le réglage de la température sera appliqué après le verrouillage de l'écran.
- La plage de réglage de la température du congélateur est de -24°C à -16°C.

Mode PowerCool

- Pour activer le mode PowerCool, appuyez sur "▼" lorsque la température de refroidissement est réglée sur 2°C. L'icône " " s'allume et le mode PowerCool est activé une fois que l'écran est verrouillé.
- Le réfrigérateur quitte le mode PowerCool après 6 heures de fonctionnement ou si vous appuyez "▲".

Mode PowerFreeze

- Pour activer le mode PowerFreeze, appuyez sur "▼" lorsque la température de réfrigération est réglée sur -24°C. L'icône " " s'allume et le mode PowerFreeze est activé lorsque l'écran est verrouillé.
- Le réfrigérateur sort du mode PowerFreeze après 40 heures de fonctionnement ou si vous appuyez sur "▲".
- Il est recommandé d'activer le mode PowerFreeze 12 heures avant de placer une grande quantité d'aliments congelés dans le compartiment congélateur.

Remarque: La fonction PowerFreeze est conçue pour préserver la valeur nutritionnelle des aliments dans le congélateur. Elle permet de congeler les aliments le plus rapidement possible. Si une grande quantité d'aliments doit être congelée à la fois, il est recommandé à l'utilisateur d'activer la fonction PowerFreeze et d'insérer les aliments. À ce moment-là, la vitesse de congélation du compartiment congélateur augmente, ce qui permet de congeler rapidement les aliments, de bloquer efficacement leur valeur nutritive et de faciliter leur conservation.

Bip et alarme d'ouverture de porte

Si la porte est ouverte pendant plus de 120 secondes, deux alarmes retentissent d'abord, puis une alarme par minute écoulée. Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver brièvement l'alarme. Cette alarme ne peut pas être annulée, il faut donc fermer la porte dès que possible.

Codes d'erreur

Les avertissements suivants sur l'écran indiquent des défauts spécifiques dans le réfrigérateur. Bien que le réfrigérateur puisse continuer à refroidir avec les défauts suivants, l'utilisateur doit contacter un spécialiste pour l'entretien afin d'assurer le fonctionnement optimal de l'appareil.

Code d'erreur	Description de l'erreur
E1	Défaut du capteur de température du réfrigérateur
E2	Défaut du capteur de température du congélateur
E3	Défaut du capteur de température dans la Zone Fresh pour la viande et le poisson
E5	Défaut du capteur de dégivrage du congélateur
E6	Défaut de communication entre le circuit de commande principal et le circuit d'affichage.
E7	Défaut du capteur de température ambiante

Stockage des aliments

Compartiment congélateur

Le compartiment congélateur est destiné à la congélation à basse température des aliments, à la conservation à long terme des aliments congelés et à la production de glaçons.

Faites attention aux étoiles (4 étoiles, 2 étoiles et 1 étoile) du compartiment congélateur et à la durée de conservation des aliments congelés qui en résulte.

Ne placez pas des aliments frais et congelés côte à côte. Les aliments congelés risquent de décongeler.

Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais (tels que de la viande, du poisson ou de la viande hachée), divisez-les en plusieurs petits morceaux avant de les placer dans le congélateur, afin qu'ils puissent être congelés rapidement et retirés facilement.

En l'absence d'informations sur l'emballage, les aliments ne doivent pas être conservés à l'état congelé pendant plus de trois mois à compter de la date d'achat.

Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température adéquate et que l'emballage n'est pas endommagé.

Les aliments congelés devraient être conservés dans des récipients individuels appropriés afin de garantir que les aliments voisins ne puissent pas être contaminés. Les aliments décongelés doivent être consommés immédiatement et ne pas être recongelés.

En cas de panne de courant prolongée ou de dysfonctionnement de l'appareil, retirez les aliments congelés stockés et vérifiez s'ils sont encore comestibles, puis conservez-les dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre appareil.

Pour décongeler un aliment, sortez-le du congélateur et laissez-le décongeler à température ambiante ou au réfrigérateur. Pour décongeler rapidement les aliments, vous pouvez utiliser la fonction de décongélation du micro-ondes, par exemple.

Si vous ne souhaitez décongeler qu'une partie d'un paquet, retirez la portion dont vous avez besoin et refermez immédiatement le reste du paquet. Vous éviterez ainsi les "brûlures de congélation" et réduirez la formation de glace sur les aliments restants.

Compartiment réfrigérateur

Pour réduire l'humidité et la formation de givre qui en résulte, ne mettez jamais de liquides dans le compartiment réfrigérateur dans des récipients non fermés.

Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Si vous conservez des liquides à découvert, vous devrez les dégivrer plus fréquemment.

Les aliments ou les récipients alimentaires ne doivent pas toucher la paroi arrière du réfrigérateur, car ils risquent d'y geler. N'ouvrez pas régulièrement la porte du réfrigérateur.

La viande et le poisson nettoyés (emballés dans un paquet ou un film plastique) peuvent être placés dans le compartiment réfrigérateur et consommés dans un délai de 1 à 2 jours.

Les fruits et légumes non emballés peuvent être placés dans le compartiment des fruits et légumes frais.

Zona Fresh pour la viande et le poisson

Convient au stockage à court terme (1-3 jours) du poisson frais, de la viande fraîche, des aliments frais, etc.

Les aliments peuvent être légèrement congelés à l'arrière et au fond du tiroir. Les aliments qui ne doivent pas être congelés ne peuvent donc pas être placés dans le tiroir.

REMARQUE

Le stockage d'une trop grande quantité d'aliments pendant le fonctionnement après le branchement initial peut nuire à l'effet de congélation du réfrigérateur.

Durée et température de stockage

Remarque: un stockage trop long ou à une température de congélation inadéquate peut entraîner une perte de qualité ou une détérioration des aliments, ce qui provoque des déchets alimentaires, qui ne sont pas comestibles et peuvent entraîner une intoxication alimentaire. Dans la plupart des cas, la température minimale doit être de -18°C ou plus froide. Respectez les durées maximales de conservation recommandées ci-dessous:

- > Ragoût, crème glacée, saucisses, pain: 2-6 mois.
- > Poisson, crevettes, agneau, viande: 4-8 mois.
- > Légumes, fruits, poulet, bœuf: 6-12 mois.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN



ATTENTION

Débranchez l'appareil du réseau électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien de routine. Attendre au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés pour le fabricant.

N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.

La poussière derrière le réfrigérateur et sur le sol doit être nettoyée souvent pour améliorer l'effet de refroidissement de l'appareil et économiser de l'énergie.

Vérifiez régulièrement les joints de la porte pour vous assurer qu'il n'y a aucun résidu. Nettoyez les joints avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.

L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.

Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude mélangées à un litre d'eau tiède. Puis rincez à l'eau et nettoyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez-la sécher avant de la connecter à l'alimentation.

Il est recommandé de nettoyer régulièrement les zones les plus difficiles du réfrigérateur (telles que les joints étroits, les interstices ou les coins) avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, combinez-les avec des outils auxiliaires (comme des bâtonnets minces) pour éviter que les contaminants et les bactéries ne s'accumulent dans ces zones.

Nettoyez la surface extérieure du réfrigérateur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent, etc., et séchez.

N'utilisez pas de brosses dures, de tampons à récurer en aluminium, d'abrasifs (comme du dentifrice), les solvants organiques (tels que l'alcool ou l'acétone, etc.), l'eau bouillante ou les substances acides ou alcalines qui peuvent endommager la surface du réfrigérateur et son intérieur.



Ne pas rincer directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage afin d'éviter les courts-circuits ou d'affecter l'isolation électrique du réfrigérateur.

Dégivrage

Bien que cet appareil se dégivre automatiquement, une couche de givre peut se former sur les parois intérieures du compartiment congélateur si la porte est ouverte fréquemment ou si elle reste ouverte trop longtemps. Si la couche de givre est trop épaisse, choisissez un moment où la quantité d'aliments est minimale et procédez comme suit :

1. Retirez les aliments et les accessoires existants, débranchez l'appareil et laissez les portes ouvertes. Ventilez bien la pièce pour accélérer le processus de décongélation.
2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez le congélateur comme indiqué ci-dessus.

ATTENTION: N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre du congélateur. Ne reconnectez pas l'appareil à l'alimentation électrique tant que l'intérieur n'est pas complètement sec.

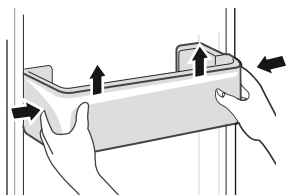
REMARQUE

Après la mise en service, l'appareil doit être utilisé en continu. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, sous peine d'affecter sa durée de vie.

Nettoyage du plateau de la porte

En suivant la flèche de direction de la figure ci-dessous, serrez le plateau avec les deux mains et poussez-le vers le haut pour le retirer.

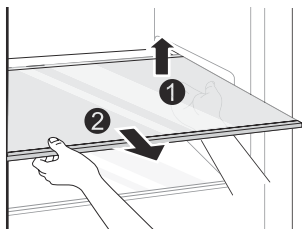
Après avoir lavé le plateau, vous pouvez régler la hauteur d'installation en fonction de vos besoins.



Nettoyage de l'étagère en verre

La partie la plus interne de l'enveloppe du réfrigérateur, où les clayettes entrent en contact, étant dotée d'une butée arrière, vous devrez soulever les clayettes pour les retirer.

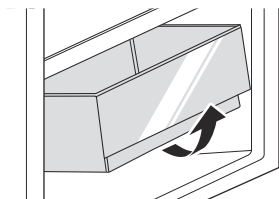
Régalez ou nettoyez les étagères en fonction de vos besoins.



Nettoyage du tiroir à légumes

Sortez le contenu du tiroir. Saisissez la poignée du tiroir à légumes et tirez-la à fond jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée.

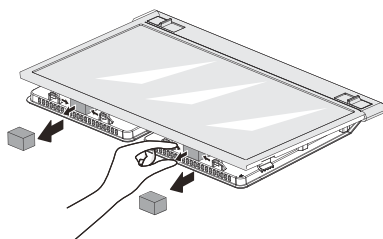
Soulevez le tiroir à légumes et retirez-le.



Comment retirer le bloc amortisseur de l'intérieur des composants de l'étagère d'humidification

Ce bloc d'éponge est utilisé pour séparer l'étagère de conditionnement de l'humidité du couvercle étanche (pour éviter que le couvercle étanche ne tombe pendant le transport). Une fois déballé, l'utilisateur doit retirer ce bloc de l'ensemble de l'étagère étanche.

Méthode de retrait: saisir les deux côtés du bloc à la main et tirer fermement jusqu'à ce qu'il sorte complètement de l'étagère étanche.



REMARQUE

Différences: En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

SOLUTION DE PROBLÈMES

Vous pouvez essayer de résoudre ces problèmes vous-même. S'ils ne sont pas résolus, contactez le service technique officiel.

Problème	Causes possibles	Solution
Mauvais fonctionnement	- L'alimentation n'est pas sous tension et la fiche n'est pas bien insérée. - Faible tension, panne de courant ou une partie du circuit a été déconnectée.	- Insérer correctement la fiche du cordon d'alimentation. - Vérifier l'alimentation électrique au domicile.
La lumière ne s'allume pas	- L'appareil n'est pas allumé. - La lumière est brisée.	- Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation. - Remplacer la lampe par une neuve.
Fruits et légumes surgelés	- Les aliments ont-ils été placés à l'arrière du réfrigérateur? La zone située près de la paroi arrière est celle où les températures sont les plus froides. - Les fruits et légumes sont stockés dans la zone Fresh/Chill.	- Ne placez pas d'aliments susceptibles de geler facilement à l'arrière du compartiment réfrigérateur. - La zone Fresh/Chill est réservée à la viande/au poisson.
Réfrigérateur/congélateur surrefroidi	Le réglage de la température n'est pas correct.	Augmenter la température.
Le compresseur fonctionne depuis longtemps	- Une température ambiante élevée prolonge le temps de fonctionnement. - Trop d'aliments ont été introduits en même temps. - Des aliments ont été introduits avant d'avoir refroidi. - La porte a été ouverte trop souvent. - La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.	- C'est normal. - Ne mettez pas trop d'aliments à la fois. - Attendez que les aliments aient refroidi avant de les introduire. - N'ouvrez pas la porte trop souvent. - Il doit être dégivré.
Les portes ne se ferment pas correctement	- La porte est bloquée par des objets. - Trop d'aliments à l'intérieur. - Le joint de la porte est déformé.	- Ne mettez pas trop de nourriture. - Placez l'appareil dans une position stable. - Chauffer le joint de la porte puis le refroidir pour le restaurer (en utilisant un sèche-cheveux électrique ou de l'eau chaude pour le chauffer).
Murs chauds	- Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur est évacuée vers l'extérieur par les tuyaux métalliques situés à l'intérieur de la cabine. - La température ambiante plus élevée en été entraîne une augmentation de la température du mur extérieur.	- Il est normal que la température de la paroi extérieure soit plus élevée. - Augmentez l'espace de dissipation de la chaleur ou placez l'appareil dans un endroit frais et ventilé.
Les poutres transversales ou verticales sont chaudes	Des tubes métalliques se trouvent à l'intérieur des chevrons et la chaleur dégagée par les tubes empêche la condensation.	C'est normal.
Odeur	- Aliments en mauvais état. - Aliments dégageant de fortes odeurs. - Le compartiment intérieur est sale.	- Nettoyez et enlevez toute nourriture avariée. - Veillez à ce que les aliments à forte odeur soient bien emballés. - Nettoyez le compartiment intérieur.
La température réelle diffère de la température réglée	- Lorsque des aliments chauds sont introduits, la température augmente temporairement. - Après avoir réglé une nouvelle température, il faut un certain temps pour que la température du compartiment atteigne la température réglée lorsque la porte n'est pas ouverte. - Après stabilisation de la température, les températures réelles en différents points du compartiment sont différentes, avec un écart d'environ $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- C'est normal. - Attendez un peu avant de vérifier la température réelle.

Problème	Causes possibles	Solution
Condensation en surface	De la condensation peut se former lorsque l'humidité de la pièce est élevée.	C'est normal. Essayez la condensation avec un chiffon sec.
Condensation à l'intérieur du réfrigérateur et dans les tiroirs	- Le réfrigérateur maintient un taux d'humidité élevé pour conserver la fraîcheur des légumes et des autres aliments. - L'humidité est trop élevée dans la pièce et la porte a été ouverte fréquemment. - Les joints de porte ne sont pas correctement serrés.	- Essayez la condensation avec un chiffon sec. - N'ouvrez pas la porte trop souvent ou ne la laissez pas ouverte trop longtemps. - Vérifiez le joint de la porte, nettoyez-le ou corrigez sa position.
Givrage autour des grilles	- La porte n'est pas correctement fermée. - Le joint de la porte n'est pas correctement serré.	- Assurez-vous que des aliments ne bloquent pas la porte. - Vérifiez le joint de la porte, nettoyez-le ou corrigez sa position.
Difficulté à ouvrir la porte	La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du compartiment peut parfois rendre difficile l'ouverture de la porte du congélateur.	Attendez quelques instants et essayez d'ouvrir la porte lentement.

Lors de l'utilisation normale du réfrigérateur, certains bruits peuvent être entendus, qui n'affectent pas son bon fonctionnement.

Ces bruits peuvent être facilement évités:

- > Bruit causé par un appareil mal nivelé - ajustez la position à l'aide des pieds pivotants avant réglables. Si vous préférez, placez des coussins en matériau souple sous les roulettes arrière, en particulier lorsque l'appareil est posé sur du carrelage.
- > Contact avec les meubles adjacents - éloignez le réfrigérateur de l'appareil.
- > Des bruits de grincement provenant des tiroirs ou des étagères - retirez et remplacez le tiroir ou l'étagère.
- > Bruit de bouteilles qui tintent - éloignez les bouteilles du réfrigérateur.

Les bruits entendus lors d'une utilisation normale sont principalement dus au fonctionnement du compresseur (allumage) et du système de refroidissement (dilatation et contraction thermique du radiateur causée par l'écoulement de l'agent de refroidissement).

ANNEXE

Spécial pour la nouvelle norme européenne

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises auprès des fournisseurs de services.

Pièce détachée	Vendu à	Durée minimale de disponibilité
Thermostats	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Sondes de température	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Cartes de circuit imprimé	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Lumières	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Poignées de porte	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Charnières	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Étagères	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Paniers	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Caoutchoucs de porte	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.

Cher client,

1. Si vous souhaitez retourner ou échanger le produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté.
(N'oubliez pas de vous munir de votre facture d'achat).
2. Si votre produit tombe en panne et doit être réparé, veuillez contacter le service après-vente.



REMARQUE

Les informations sur le modèle dans la base de données des produits, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenus par le biais d'un lien web scanné par un code QR, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit.

Pour plus d'informations sur l'efficacité énergétique de votre appareil, visitez le site <https://ec.europa.eu> et faites une recherche en utilisant le nom du modèle.

Le nom du modèle figure sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'émail, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être
modifiées sans préavis pour améliorer le produit.

CONTEÚDO

PT

2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

5 DISPOSIÇÃO DO FRIGORÍFICO

6 INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- 7 Pés de nivelamento
 - 7 Instalação da pega (apenas para modelos com pega visível)
 - 7 Alterar a orientação da porta
 - 9 Mudar a luz
 - 9 Mudança do aparelho
 - 9 Conselhos de poupança de energia
-

10 DESCRIÇÃO DO PRODUCTO

- 10 Componentes e funções

11 INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- 11 Utilização e funções
- 13 Armazenamento de alimentos

14 MANUTENÇÃO E LIMPEZA

16 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

18 ANEXO

19 GARANTIA

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes instruções de segurança.

- > Este aparelho foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; configurações de tipo bed&breakfast; restauração e aplicações semelhantes não de varejo.
- > Este aparelho pode ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança

Explicação dos termos e símbolos

	PERIGO Este símbolo indica que existe um risco para a saúde e para a vida devido a um gás extremamente inflamável.
	ATENÇÃO Este símbolo indica um perigo com um nível de risco médio que, se não for evitado, pode causar a morte ou ferimentos graves.
	CUIDADO Este símbolo indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.
	NOTA Este símbolo indica informações importantes (por exemplo, danos materiais), mas não perigo.

IMPORTANTE: Preste especial atenção às mensagens que contêm as palavras **PERIGO**, **ATENÇÃO** ou **CUIDADO**. Estas palavras são utilizadas para o alertar para um perigo potencial que pode causar ferimentos graves ao utilizador e a outras pessoas.

As instruções dir-lhe-ão como reduzir a possibilidade de ferimentos e informá-lo-ão do que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

CUIDADO: Estas instruções de funcionamento são gerais. Isto significa que certas funções se aplicam ao seu frigorífico/congelador, enquanto outras não.

Estamos constantemente a trabalhar no desenvolvimento e melhoria dos nossos tipos e modelos de aparelhos. Portanto, reservamo-nos o direito de fazer alterações no design, equipamento e acessórios de todos os tipos e modelos sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LER E GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES



ATENÇÃO: Risco de incêndio / materiais inflamáveis

Os materiais refrigerantes e ciclopentanos usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for sucateado, deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e será recuperado por uma empresa de recuperação especial com a qualificação correspondente que não a de ser descartado por combustão, para evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano.



ATENÇÃO

Segurança geral

- > As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- > Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar perigo.
- > Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.
- > O aparelho deve ser desconectado após o uso e antes de fazer a manutenção do aparelho.
- > **ATENÇÃO:** Mantenha as aberturas de ventilação, no aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
- > **ATENÇÃO:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de degelo, além dos recomendados pelo fabricante.
- > **ATENÇÃO:** Não danifique o circuito refrigerante.
- > **ATENÇÃO:** Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > **ATENÇÃO:** Descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais, pois ele inclui itens inflamáveis e gás refrigerante.
- > **ATENÇÃO:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
- > **ATENÇÃO:** Não coloque vários plugues portáteis ou fontes de alimentação na parte traseira do aparelho.
- > Não use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (dos pinos).
- > Para evitar riscos devidos à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- > O frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação eléctrica antes de tentar instalar o acessório. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso pelo frigorífico. Não pise o cabo de alimentação.
- > Para os aparelhos de instalação livre: este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho de encastrar.



CUIDADO

Uso diário

- > Não puxar o cabo de alimentação para desligar o frigorífico. Segurar firmemente a ficha e puxá-la directamente para fora da tomada.
- > Para garantir uma utilização segura, ter cuidado para que o cordão não seja danificado, e não utilizar cordões gastos ou danificados.
- > Utilizar uma tomada eléctrica dedicada que não seja partilhada com outros aparelhos eléctricos.
- > A ficha deve ter um contacto firme com a tomada ou pode resultar em incêndio.
- > Verificar se a ligação à terra está ligada de forma fiável.
- > Se houver fuga de refrigerante ou outros gases inflamáveis, fechar a válvula com fugas e abrir portas e janelas.
- > Não desligar o frigorífico ou outros aparelhos eléctricos, uma vez que as faíscas podem causar um incêndio.
- > Não colocar outros aparelhos eléctricos em cima do frigorífico, a menos que sejam produtos seguros especificados pelo fabricante.
- > Os espaços entre as portas do frigorífico e o corpo principal são estreitos, por isso tenha cuidado para não colocar a mão nestas áreas para evitar beliscar os dedos. Fechar cuidadosamente a porta para que nenhum objecto caia para fora.
- > Não recolher alimentos ou recipientes com as mãos molhadas do compartimento do congelador quando o aparelho estiver a funcionar, especialmente recipientes metálicos, para evitar danos causados pelo congelamento.
- > Não permitir que as crianças subam no aparelho ou subam dentro do frigorífico, pois existe o risco de asfixia ou de queda.
- > Não colocar objectos pesados em cima do frigorífico, pois podem cair ao fechar ou abrir a porta e existe o risco de ferimentos.
- > Não colocar artigos inflamáveis, explosivos, voláteis ou altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos no produto ou perigo de incêndio.
- > Não colocar substâncias ou objectos inflamáveis perto do frigorífico para evitar o risco de incêndio.
- > Este frigorífico foi concebido para uso doméstico, tal como o armazenamento de alimentos. Não deve ser utilizado para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos ou outros produtos biológicos, etc.
- > Não guarde cerveja, bebidas ou outros líquidos armazenados em garrafas ou recipientes fechados no compartimento do congelador, ou as garrafas podem partir-se devido ao congelamento e causar danos.



ATENÇÃO

- > Ligar apenas ao abastecimento de água potável (adequado para a máquina de fazer cubos de gelo)(*)
- > Para evitar que as crianças fiquem presas, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades da arca congeladora (ou frigorífico) (adequado para produtos com fechadura). (*)

(*): Esta função varia consoante o modelo adquirido.



ATENÇÃO

Norma UE:

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre como usar o aparelho com segurança e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças não devem realizar a limpeza e manutenção do usuário sem supervisão.

Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:

- Abrir a porta por muito tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com sistemas de drenagem bons e acessíveis.
- Limpe os tanques de água se não foram usados por 48 horas. Lave o sistema de água conectado a um suprimento de água se nenhuma água tiver sido retirada por 5 dias. **(Nota 1)(*)**
- Conservar a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto com outros alimentos nem pinguem sobre eles.
- Os compartimentos de duas estrelas para alimentos congelados são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvete, bem como fazer cubos de gelo. **(Nota 2)(*)**
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar produtos frescos. **(Nota 3)(*)**
- Aparelhos sem compartimento 4 estrelas: este aparelho frigorífico não é adequado para congelar produtos alimentares. **(Nota 4)(*)**
- Se o refrigerador ficar vazio por muito tempo, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar a formação de mofo no interior do aparelho.

Notas 1, 2, 3, 4: confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

(*): Esta função varia consoante o modelo adquirido.



Símbolo "4 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio, tem capacidade para congelar rapidamente uma determinada quantidade de alimentos.



Símbolo "3 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio.



Símbolo "2 estrelas": Congelador a -12 °C ou mais frio.



Símbolo "1 estrela": Congelador com temperatura definida e condições de armazenamento de -6 °C.



CUIDADO

Este produto não é recomendado para uso com tomadas ou interruptor principal com a função A/GFCI, caso contrário pode causar tropeços falsos.

1. Não representa um risco de segurança quando tropeçado.
2. Se o tropeçar persistir, recomenda-se a substituição das tomadas ou do interruptor principal sem função A/GFCI.



ATENÇÃO

Risco de as crianças ficarem presas. Antes de deitar fora o seu velho frigorífico ou congelador:

- > Remova as portas.
- > Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam entrar facilmente.

DISPOSIÇÃO DO FRIGORÍFICO

Eliminação ambientalmente correcta de aparelhos eléctricos usados



Este símbolo de contêiner de lixo com rodas barrado com uma cruz indica que os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) devem ser eliminados separadamente dos outros resíduos urbanos.

Os produtos eléctricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que a eliminação adequada do seu aparelho antigo o ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. O seu aparelho antigo pode conter peças reutilizáveis que podem ser utilizadas para reparar outros produtos e outros materiais valiosos que podem ser reciclados para conservar recursos limitados.

Informações sobre a embalagem



Os materiais de embalagem do produto são feitos de materiais recicláveis, de acordo com os nossos regulamentos ambientais nacionais. Não deite fora os materiais de embalagem juntamente com o lixo doméstico ou outro. Por favor, leve-os para os pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

CUIDADO

Os materiais refrigerantes e ciclopentanos usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for sucateado, deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e será recuperado por uma empresa de recuperação especial com a qualificação correspondente que não a de ser descartado por combustão, para evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Antes da primeira utilização

Retirar a embalagem exterior e interior, limpar bem o exterior com um pano macio e seco e o interior com um pano quente e húmido.

Evite colocar o armário num nicho estreito ou perto de qualquer fonte de calor, luz solar direta ou humidade.

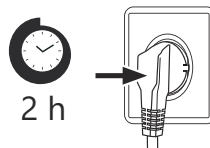
Mantenha a circulação de ar à volta do armário livre. Ao instalar a unidade, certifique-se de que há 10 cm de espaço livre em ambos os lados, 10 cm na parte superior da unidade e não mais de 7,5 cm na parte de trás da unidade.

Antes de ligar o seu frigorífico à rede eléctrica, verifique se a tensão indicada na etiqueta de características do seu aparelho corresponde à tensão da sua casa. Uma tensão diferente pode danificar o aparelho.

O aparelho deve ser ligado à terra. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ocorrer devido a um funcionamento sem ligação à terra.

Ligar o dispositivo

Depois de instalar o produto, deixe-o repousar durante mais de 2 horas antes de o ligar; caso contrário, o frigorífico pode ficar danificado ou a capacidade de refrigeração pode diminuir.

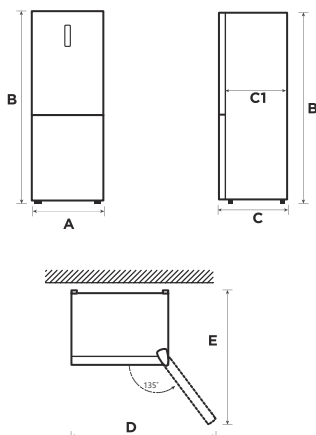


Deixe o aparelho em repouso durante 2 a 3 horas (4 horas no verão, quando a temperatura ambiente é elevada), para que o compartimento possa arrefecer até à temperatura adequada.

⚠ CUIDADO

O frigorífico deve ser sempre ligado à sua própria tomada de corrente, cuja tensão corresponde à tensão indicada na placa de características. Ao instalar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.

Diagrama dos requisitos de espaço



A	B	C	C1	D	E
700	1880	666	600	1200	1210

Nota: todas as dimensões estão em mm

Temperatura ambiente

Dependendo da classe climática, este frigorífico foi concebido para ser utilizado a uma gama de temperaturas ambiente conforme especificado na seguinte tabela.

O produto pode não funcionar corretamente a temperaturas fora do intervalo especificado.

A classe climática pode ser encontrada na etiqueta do produto.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Se tiver alguma dúvida sobre a instalação, contacte o seu revendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o centro de assistência autorizado mais próximo.

● NOTA

A capacidade de refrigeração e o consumo de energia do frigorífico podem ser afectados pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e pela localização do frigorífico. Recomenda-se que a temperatura seja ajustada em conformidade.

Pés de nivelamento

Para evitar vibrações, o aparelho deve estar nivelado.

Se necessário, ajustar os pés de nivelamento para compensar pisos irregulares.

A parte da frente deve ser ligeiramente mais alta do que a parte de trás para facilitar o fecho da porta.

Os pés niveladores podem ser facilmente rodados inclinando ligeiramente o armário.

Rode os pés niveladores no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio  para levantar a unidade e no sentido dos ponteiros do relógio  para a baixar.

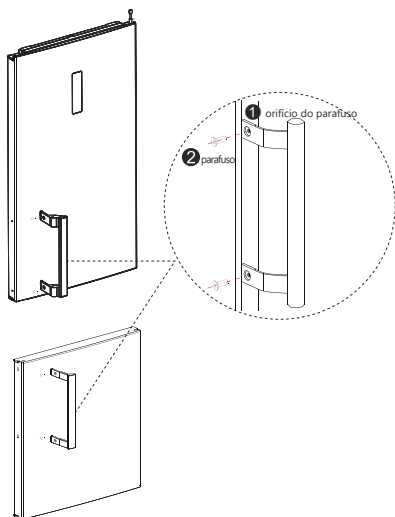
Instalação da pega (apenas para modelos com pega visível)

Devem ser tomadas precauções para evitar ferimentos pessoais em caso de queda da pega.

Lista de ferramentas fornecidas pelo utilizador



Chave hexagonal



NOTA

Diferenças: Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, algumas das ilustrações deste manual podem diferir do seu modelo..

Alterar a orientação da porta

Lista de ferramentas fornecidas pelo utilizador



Chave de parafusos Phillips



Espátula / Chave de parafusos de ponta fina

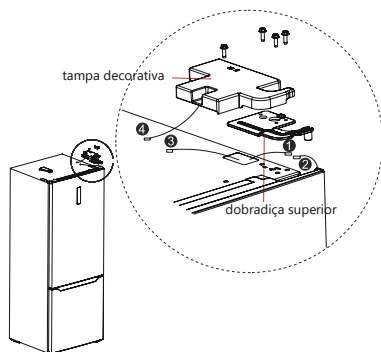


Fita adesiva

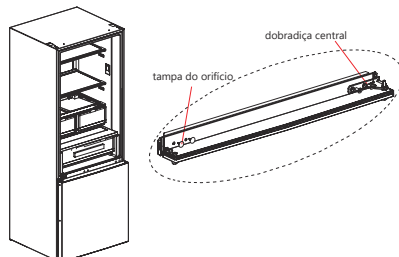


Chave de tubos de 5/16

1. Desligar o aparelho antes de efetuar esta operação. Retirar todos os alimentos das prateleiras da porta.
2. Retire a tampa decorativa, a tampa da dobradiça, a dobradiça superior, os parafusos, desligue a linha de sinal superior direita (1 2 terminal da linha de sinal), desligue a linha de sinal (3 4 terminal da linha de sinal).

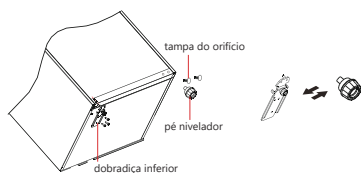


3. Retire a porta da câmara frigorífica, a dobradiça central (utilize uma chave hexagonal para retirar o parafuso da dobradiça central) e a tampa do orifício do outro lado.



4. Retirar a porta do congelador, desmontar a dobradiça inferior, as tampas dos orifícios e o pé nivelador.

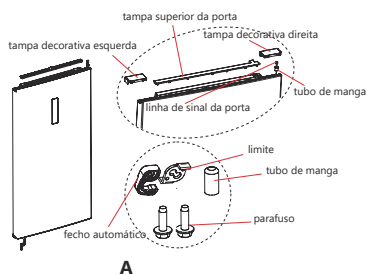
Instalar o eixo da dobradiça inferior do outro lado e instalar a dobradiça inferior do outro lado.



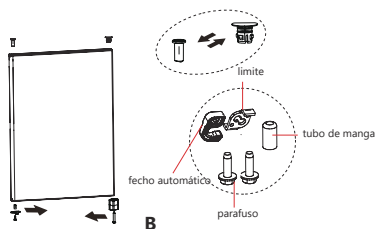
- 5. A.** Retirar a tampa superior da porta da câmara frigorífica e a tampa decorativa esquerda, instalar a manga da dobradiça superior, a linha de sinalização da porta para o outro lado e instalar a tampa superior da porta.

Retirar o batente, a fechadura automática e a manga da porta da câmara frigorífica, retirar a fechadura automática esquerda da porta do frigorífico e a tampa decorativa direita do saco de acessórios. Colocar a manga, o dispositivo de fecho automático esquerdo e o batente no lado inferior esquerdo da porta com parafusos e, em seguida, colocar a tampa decorativa direita.

B. Retirar a ficha e o tubo de manga do lado inferior direito da porta do compartimento do congelador, colocar o tubo de manga, o dispositivo de fecho automático esquerdo e a ficha no lado inferior esquerdo da porta com um parafuso.

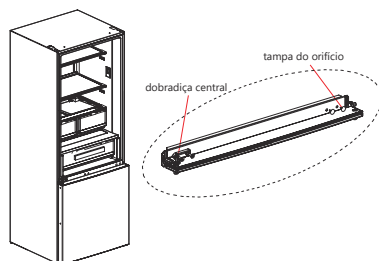


A

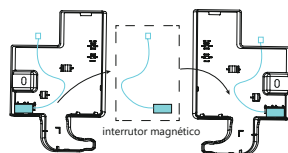


B

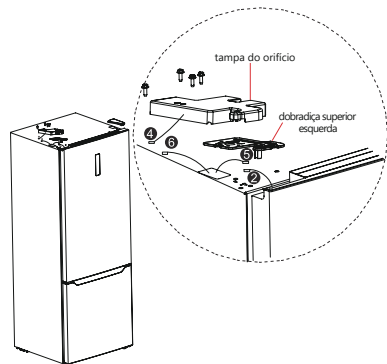
- 6.** Colocar a porta do congelador na dobradiça inferior e instalar a dobradiça central e as tampas dos orifícios.



- 7.** Retire o interruptor magnético da tampa da dobradiça direita e instale-o na tampa da dobradiça esquerda.



- 8.** Retire a dobradiça superior esquerda do saco de acessórios e coloque o corpo da porta sobre a dobradiça central e instale a dobradiça superior esquerda; ligue a linha de sinal 5 da parte superior do frigorífico à linha de sinal 2 na porta. Ligue o fio de sinal 4 ao fio de sinal 6 e instale a tampa da dobradiça esquerda e a tampa decorativa.

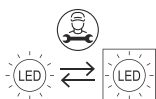


NOTA

Diferenças: Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, algumas das ilustrações deste manual podem diferir do seu modelo.

Mudar a luz

Qualquer substituição ou manutenção de lâmpadas LED deve ser realizada pelo fabricante, seu serviço técnico oficial ou por profissional igualmente habilitado.



Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética (F) na câmara frigorífica.

Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética (G) no congelador.

Depois de ligar o cabo de alimentação (ou a ficha) à tomada eléctrica, aguarde 2 a 3 horas antes de colocar alimentos no aparelho. Se os alimentos forem introduzidos antes de o aparelho ter arrefecido completamente, podem estragar-se.

Mudança do aparelho

1. Retirar todos os objectos do aparelho.
2. Retire a ficha, introduza-a e fixe-a no gancho da ficha situado na parte traseira ou superior do aparelho.
3. Fixe com fita adesiva as partes como as prateleiras e a porta para evitar que caiam ao deslocar o aparelho.
4. Transportar o aparelho com mais de duas pessoas com cuidado. Quando transportar o aparelho durante longas distâncias, mantenha-o na posição vertical.

Conselhos de poupança de energia

Não colocar o aparelho perto de fogões, radiadores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for elevada, o compressor funcionará com mais frequência e durante mais tempo, o que aumentará o consumo de energia.

Assegure-se de que existe ventilação suficiente na base, nos lados e na traseira do aparelho.

Tenha também em atenção as dimensões do espaço livre na secção "Instalação".

A disposição das gavetas, prateleiras e tabuleiros apresentada na vista geral do produto oferece a utilização mais eficiente da energia e deve ser mantida na medida do possível.

Para um espaço de armazenamento maior (por exemplo, para grandes produtos refrigerados/congelados), as gavetas e prateleiras intermédias podem ser removidas. Se necessário, as gavetas e prateleiras superiores e inferiores devem ser retiradas em último lugar.

Um compartimento do frigorífico/congelador uniformemente cheio contribui para uma utilização óptima da energia.

Deixe os alimentos quentes arrefecerem antes de os colocar no compartimento do frigorífico/congelador. Os alimentos que já arrefeceram aumentam a eficiência energética.

Deixe que os alimentos congelados descongelem no compartimento do frigorífico. A refrigeração de alimentos congelados reduz o consumo de energia no compartimento do frigorífico, aumentando assim a eficiência energética.

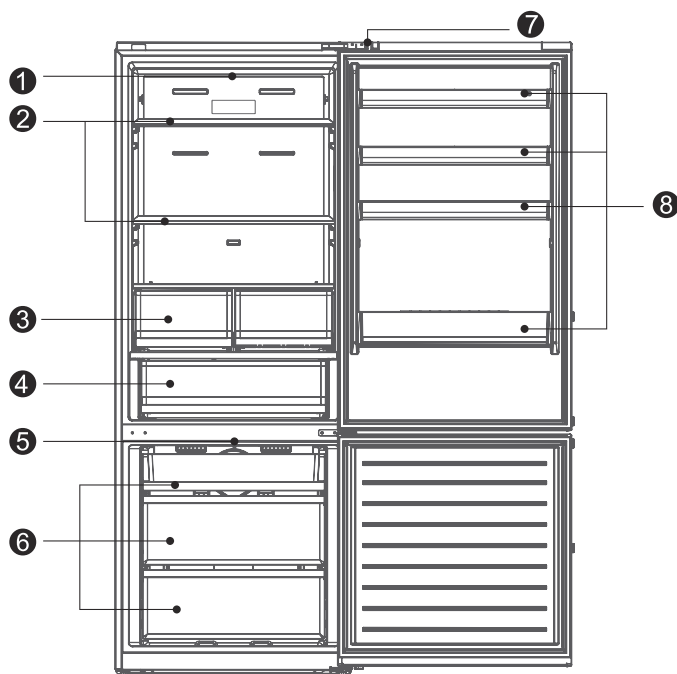
Abrir a porta apenas o tempo necessário para minimizar a perda de frio. Abrir a porta por pouco tempo e fechá-la corretamente reduz o consumo de energia.

A regulação da temperatura a um nível não inferior ao necessário contribui para uma utilização óptima da energia.

As juntas das portas do seu aparelho devem estar perfeitamente intactas para que as portas fechem corretamente e não aumentem o consumo de energia desnecessariamente.

DESCRIÇÃO DO PRODUCTO

Componentes e funções



- | | | | |
|---|---------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Luz LED | 5 | Luz LED |
| 2 | Prateleira | 6 | Gaveta |
| 3 | Zona Fresh para legumes e fruta | 7 | Interruptor magnético de porta |
| 4 | Zona Fresh para carne e peixe | 8 | Tabuleiro da porta |

- > Para uma utilização mais eficiente da energia, mantenha todos os elementos internos, como tabuleiros, gavetas, prateleiras e balde de gelo, na posição indicada pelo fabricante.
- > Este frigorífico deve ser instalado separadamente e não pode ser utilizado como um aparelho encastrado. Caso contrário, poderá causar problemas como a redução do desempenho e da vida útil do aparelho. Para além disso, o fabricante não fornece garantia básica para o aparelho.



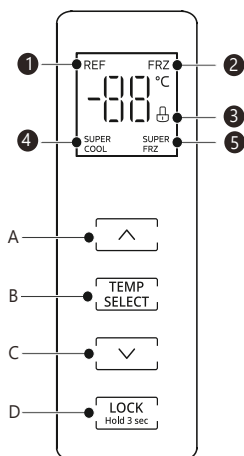
NOTA

Diferenças: Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, algumas das ilustrações deste manual podem diferir do seu modelo.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Utilização e funções

Funções



Ecrã

- 1 Temperatura do frigorífico
- 2 Temperatura do congelador
- 3 Bloquear / Desbloquear
- 4 PowerCool
- 5 PowerFreeze

Botões

- A Aumentar a temperatura
- B Seleção da zona de temperatura
- C Diminuir a temperatura
- D Bloquear / Desbloquear



NOTA

O painel de controlo real pode variar de modelo para modelo. O painel de controlo desliga-se automaticamente para poupar energia.

Bloquear / Desbloquear

No modo desbloqueado, mantenha premido  durante 3 segundos para entrar no modo "  ". No modo bloqueado, mantenha pulsado  durante 3 segundos para entrar no modo "  ". Todas as funções listadas abaixo devem ser operadas no estado desbloqueado.

Regulação da temperatura da câmara frigorífica

- Prima o botão  para alterar a temperatura da câmara frigorífica, o ícone "REF" será apresentado.
- Cada vez que premir " " ou " ", a temperatura definida sobe 1°C ou desce 1°C. A regulação da temperatura entra em vigor após o bloqueio do ecrã.
- O intervalo de regulação da câmara frigorífica é de 2°C ~ 8°C.
- Prima o botão de seleção da zona de temperatura para selecionar a zona de temperatura de arrefecimento e mantenha premido o botão de seleção da zona de temperatura durante 3 seg. até ouvir três sinais sonoros para entrar no estado de arrefecimento desligado. Nesta altura, o visor digital apresenta "- -".
- Quando estiver modo de desativação do arrefecimento, prima o botão de seleção da zona de temperatura para selecionar a zona do frigorífico e mantenha premido o botão de seleção da zona de temperatura durante 3 segundos até ouvir três sinais sonoros para sair do modo de desativação do arrefecimento. O visor volta a apresentar a temperatura normal e a temperatura predefinida para a câmara frigorífica é definida para 5, entrando no modo de funcionamento normal.

Regulação da temperatura do compartimento do congelador

- Prima o botão “TEMP SELECT” para alterar a temperatura do congelador. Aparece “FRZ.” no ecrã.
- Prima “^” ou “v” para aumentar ou diminuir a temperatura em 1°C. A definição da temperatura será aplicada depois de o ecrã ser bloqueado.
- O intervalo de regulação da temperatura do congelador é de -24°C a -16°C.

Modo PowerCool

- Para ativar o modo PowerCool, prima “v” quando a temperatura de arrefecimento estiver definida para 2°C. O ícone “SUPER COOL” acende-se e o modo PowerCool é ativado quando o visor estiver bloqueado.
- O frigorífico sairá do modo PowerCool após 6 horas de funcionamento ou se premir o botão “^”.

Modo PowerFreeze

- Para ativar o modo PowerCool, prima “v” quando a temperatura de arrefecimento estiver definida para -24°C. O ícone “SUPER FRZ.” acende-se e o modo PowerFreeze é ativado quando o visor estiver bloqueado.
- O frigorífico sairá do modo PowerFreeze após 40 horas de funcionamento ou se premir o botão “^”.
- Recomenda-se a ativação do modo PowerFreeze 12 horas antes de colocar uma grande quantidade de alimentos congelados no compartimento do congelador.

Nota: A função PowerFreeze foi concebida para manter o valor nutricional dos alimentos no congelador. Pode congelar alimentos no mais curto espaço de tempo possível. Se for necessário congelar uma grande quantidade de alimentos de uma só vez, recomenda-se que o utilizador active a função PowerFreeze e introduza os alimentos. Neste momento, a velocidade de congelação do compartimento do congelador aumenta, o que permite congelar rapidamente os alimentos, bloquear eficazmente a nutrição dos alimentos e facilitar a sua conservação.

Alarme e sinal sonoro de abertura da porta

Se a porta estiver aberta durante mais de 120 segundos, soam primeiro dois alarmes e depois um alarme por cada minuto decorrido. Prima qualquer botão para desativar brevemente o alarme. Este alarme não pode ser anulado, pelo que deve fechar a porta o mais rapidamente possível.

Códigos de erro

Os seguintes avisos no ecrã indicam falhas específicas no frigorífico. Embora o frigorífico possa continuar a arrefecer com as falhas seguintes, o utilizador deve contactar um especialista para efetuar a manutenção e garantir o funcionamento ideal do aparelho.

Código de erro	Descrição do erro
E1	Falha do sensor de temperatura do frigorífico
E2	Falha do sensor de temperatura do congelador
E3	Falha do sensor de temperatura na Zona Fresh para carne e peixe
E5	Falha do sensor de descongelação do congelador
E6	Falha de comunicação entre a placa de controlo principal e a placa de visualização
E7	Falha do sensor de temperatura ambiente

Armazenamento de alimentos

Compartimento do congelador

O compartimento do congelador destina-se à congelação de alimentos a baixa temperatura, à conservação a longo prazo de alimentos congelados e à produção de cubos de gelo.

Tenha em atenção a classificação por estrelas (4 estrelas, 2 estrelas e 1 estrela) do compartimento congelador e os períodos de conservação dos alimentos congelados daí resultantes.

Não coloque alimentos frescos e congelados lado a lado. Os alimentos congelados podem descongelar.

Quando congelar grandes quantidades de alimentos frescos (como carne, peixe ou carne picada), divida-os em vários pedaços pequenos antes de os colocar, para que possam ser congelados rapidamente e retirados facilmente.

Respeite o prazo de validade recomendado pelos fabricantes de alimentos na embalagem; se não houver qualquer informação na embalagem, os alimentos não devem ser armazenados congelados durante mais de três meses a partir da data de compra.

Quando comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados a uma temperatura adequada e que a embalagem não está danificada.

Os alimentos congelados devem ser mantidos em recipientes individuais adequados para garantir que os alimentos adjacentes não possam ser contaminados. Consumir imediatamente os alimentos descongelados e não voltar a congelá-los.

Em caso de falha prolongada de energia ou de mau funcionamento do aparelho, retire os alimentos congelados armazenados e verifique se ainda são comestíveis, depois guarde-os num local suficientemente fresco ou noutro aparelho.

Para descongelar os alimentos, retire-os do congelador e deixe-os descongelar à temperatura ambiente ou no frigorífico. Para descongelar rapidamente os alimentos, pode utilizar a função de descongelação do micro-ondas, por exemplo.

Se pretender descongelar apenas parte de uma embalagem, retire a porção de que necessita e feche imediatamente o resto da embalagem. Desta forma, evita-se a "queimadura do congelador" e reduz-se a formação de gelo nos restantes alimentos.

Compartimento do frigorífico

Para reduzir a humidade e a consequente formação de gelo, nunca coloque líquidos no compartimento do frigorífico em recipientes não fechados.

O gelo tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador. Se guardar os líquidos destapados, terá de os descongelar com mais frequência.

Os alimentos ou os recipientes para alimentos não devem tocar na parede traseira do frigorífico, pois podem congelar na parede traseira. Não abra regularmente a porta do frigorífico.

A carne e o peixe limpos (embalados numa embalagem ou em folha de plástico) podem ser colocados no compartimento do frigorífico e consumidos no prazo de 1-2 dias.

A fruta e os legumes não embalados podem ser colocados no compartimento de fruta e legumes frescos.

Zona Fresh para carne e peixe

Adequado para armazenamento a curto prazo (1-3 dias) de peixe fresco, carne fresca, alimentos frescos, etc.

Os alimentos podem ser ligeiramente congelados perto da parte de trás e do fundo da gaveta, pelo que os alimentos que não devem ser congelados não podem ser colocados.



NOTA

Guardar demasiados alimentos durante o funcionamento após a ligação inicial à corrente pode afetar negativamente o efeito de congelação do frigorífico.

Tempos e temperaturas de armazenamento

Nota: O armazenamento durante demasiado tempo ou a uma temperatura de congelação inadequada pode resultar na perda de qualidade ou na deterioração dos alimentos, causando desperdício de alimentos, que não são comestíveis e podem levar a uma intoxicação alimentar. A temperatura mínima, na maioria dos casos, deve ser de -18°C ou mais fria. Respeitar os tempos máximos de conservação recomendados abaixo:

- > Ensopado, gelado, salsichas, pão: 2-6 meses.
- > Peixe, camarão, borrego, carne: 4-8 meses.
- > Legumes, fruta, frango, vitela: 6-12 meses.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



CUIDADO

Desligar o aparelho da rede eléctrica antes de proceder a qualquer operação de manutenção de rotina. Aguardar pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligar o aparelho, pois os arranques frequentes podem danificar o compressor.

Não utilizar dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação que não sejam os recomendados pelo fabricante.

Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho por si próprio. Em caso de reparação, contactar o nosso serviço de apoio ao cliente.

O pó atrás do frigorífico e no chão deve ser limpo com frequência para melhorar o efeito de refrigeração do aparelho e poupar energia.

Verifique as vedações da porta regularmente para garantir que não haja resíduos. Limpe as juntas com um pano macio umedecido com água e sabão ou detergente diluído.

O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.

Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicar-bonato de sódio misturadas a um litro de água morna. Em seguida, enxágue com água e limpe. Após a limpeza, abra a porta e deixe-a secar antes de conectá-la à energia.

Recomenda-se limpar as áreas mais difíceis do frigorífico (como juntas estreitas, aberturas ou cantos) regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e quando necessário, combine-os com algumas ferramentas auxiliares (como varetas finas) para garantir que contaminantes e bactérias não se acumulem nessas áreas.

Limpe a superfície exterior do produto com um pano macio humedecido em água com sabão, detergente, etc., e depois seque-a.

Não use escovas duras, esfregões de alumínio, abrasivos (como pasta de dente), solventes orgânicos (como álcool ou acetona, etc.), água fervente ou substâncias ácidas ou alcalinas que podem danificar a superfície do frigorífico e seu interior.



Não enxágue diretamente com água e outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos e não afetar o isolamento elétrico do refrigerador.

Descongelação

Embora este aparelho descongele automaticamente, pode formar-se uma camada de gelo nas paredes interiores do compartimento do congelador se a porta for aberta frequentemente ou se for mantida aberta durante muito tempo. Se a camada de gelo for demasiado espessa, escolha uma altura em que a quantidade de alimentos seja mínima e proceda da seguinte forma:

1. Retirar os alimentos e os acessórios existentes, desligar o aparelho da rede eléctrica e deixar as portas abertas. Ventilar bem o local para acelerar o processo de descongelação.
2. Quando a descongelação estiver concluída, limpe o congelador como descrito acima.

CUIDADO: Não utilizar objectos pontiagudos para retirar o gelo do congelador. Não voltar a ligar o aparelho à alimentação eléctrica enquanto o interior não estiver completamente seco.



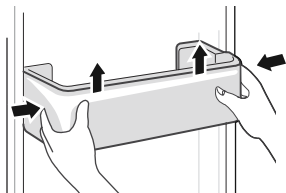
NOTA

Após a colocação em funcionamento, o aparelho deve ser utilizado continuamente. Em geral, o funcionamento do aparelho não deve ser interrompido, caso contrário a sua vida útil pode ser afetada.

Limpeza do tabuleiro da porta

Seguindo a seta de direção na figura abaixo, aperte o tabuleiro com as duas mãos e empurre-o para cima para o retirar.

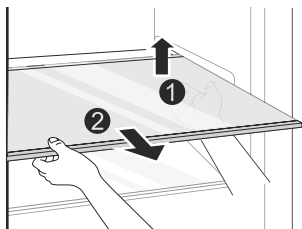
Depois de lavar o tabuleiro, pode ajustar a altura de instalação de acordo com as suas necessidades.



Limpar a prateleira de vidro

Como a parte mais interior da caixa do frigorífico, onde as prateleiras entram em contacto, tem um batente traseiro, terá de levantar as prateleiras para cima para as retirar.

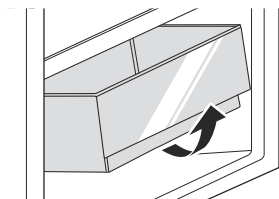
Ajustar ou limpar as prateleiras de acordo com as suas necessidades.



Limpar a gaveta de legumes

Retirar o conteúdo da gaveta. Agarre na pega da gaveta de legumes e puxe-a até ao batente.

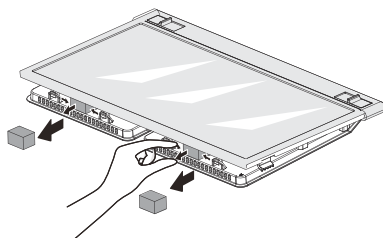
Levante a gaveta de legumes e puxe-a para fora.



Como retirar o bloco amortecedor do interior dos componentes do suporte de humidificação

Este bloco de esponja é utilizado para separar a prateleira do condicionador de humidade da cobertura à prova de humidade (para evitar que a cobertura à prova de humidade caia durante o transporte). Uma vez desembalado, o utilizador deve retirar este bloco do conjunto da prateleira à prova de humidade.

Método de remoção: Agarrar o bloco com a mão em ambos os lados e puxar com firmeza até que este saia completamente do conjunto da prateleira anti-humidade.



NOTA

Diferenças: Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, algumas das ilustrações deste manual podem diferir do seu modelo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Você pode tentar consertar esses problemas sozinho. Caso não sejam resolvidos, entre em contato com o serviço técnico oficial.

Problema	Causas possíveis	Solução
Mau funcionamento	- A fonte de alimentação não está ligada e a ficha não está firmemente inserida. - Baixa tensão, falha de energia ou parte do circuito foi desligada.	- Introduzir a ficha do cabo de alimentação de forma segura. - Verificar a alimentação eléctrica em casa.
A luz não acende	- O aparelho não está ligado. - A luz é fundida.	- Desligue a ficha e volte a ligar o cabo de alimentação. - Substitua a lâmpada por uma nova.
Frutas ou legumes congelados	- Os alimentos foram colocados na parte de trás do frigorífico? A zona perto da parede traseira é onde as temperaturas são mais frias. - A fruta ou os legumes são armazenados na zona Fresh/Chill.	- Não coloque alimentos que possam congelar facilmente na parte de trás do compartimento do frigorífico. - A zona Fresh/Chill destina-se apenas a carne/peixe.
Frigorífico/congelador sobrearrefecido	O controlo da temperatura não está corretamente regulado.	Aumentar a temperatura.
Funcionamento prolongado do compressor	- A temperatura ambiente elevada prolonga o tempo de funcionamento. - Foram introduzidos demasiados alimentos de uma só vez. - Os alimentos foram introduzidos antes de terem arrefecido. - Porta aberta com demasiada frequência. - A camada de gelo no interior é demasiado espessa.	- Isto é normal. - Não coloque demasiados alimentos de uma só vez. - Espere que os alimentos arrefeçam antes de os colocar. - Não abra a porta com demasiada frequência. - É necessário descongelar.
Portas não fecham corretamente	- A porta está entupida de objectos. - Demasiados alimentos no interior. - A vedação da porta está deformada.	- Não colocar demasiados alimentos. - Colocar o aparelho numa posição estável. - Aqueça o vedante da porta e depois arrefeça-o para o restaurar (utilizando um secador de cabelo elétrico ou água quente para o aquecer).
Paredes quentes	- Quando a unidade está a funcionar, o calor é dissipado para o exterior através dos tubos metálicos no interior do armário. - A temperatura ambiente mais elevada no verão faz com que a temperatura da parede exterior aumente.	- A temperatura mais elevada da parede exterior é normal. - Aumente o espaço de dissipação de calor ou coloque o aparelho num local fresco e ventilado.
As vigas transversais ou verticais são quentes	Existem tubos metálicos no interior das vigas, e o calor libertado pelos tubos evita a condensação.	Isto é normal.
Odor	- Alimentos em mau estado. - Alimentos com odores fortes. - O compartimento interior está sujo.	- Limpar e retirar os alimentos estragados. - Certifique-se de que os alimentos com cheiro forte estão bem embrulhados. - Limpar o compartimento interior.
A temperatura real difere da temperatura definida	- Quando são introduzidos alimentos quentes, a temperatura aumenta temporariamente. - Depois de definir uma nova temperatura, demorará algum tempo até que a temperatura do compartimento atinja a temperatura definida quando a porta não estiver aberta. - Após a estabilização da temperatura, as temperaturas reais em diferentes pontos do compartimento são diferentes, com um desvio de cerca de $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- Isto é normal. - Aguarde algum tempo antes de verificar a temperatura real.

Problema	Causas possíveis	Solução
Condensação na superfície	• Pode formar-se condensação quando a humidade na sala é elevada.	• Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.
Condensação no interior do frigorífico e nas gavetas	• O frigorífico mantém uma humidade elevada para conservar os legumes e outros alimentos frescos. • A humidade é demasiado elevada na divisão e a porta foi aberta frequentemente. • Os vedantes da porta não estão bem apertados.	• Limpar a condensação com um pano seco. • Não abrir a porta com muita frequência ou mantê-la aberta durante demasiado tempo. • Verifique a vedação da porta, limpe-a ou corrija a sua posição.
Geada em torno das grelhas	• A porta não está corretamente fechada. • O vedante da porta não está corretamente apertado.	• Certifique-se de que não há alimentos a bloquear a porta. • Verifique o vedante da porta, limpe-o ou corrija a sua posição.
Dificuldade em abrir a porta	• A diferença de pressão do ar entre o interior e o exterior do compartimento pode, por vezes, dificultar a abertura da porta do congelador.	• Aguarde alguns instantes e tente abrir a porta lentamente.

Durante a utilização normal do frigorífico, podem ser ouvidos alguns sons que não afectam o seu funcionamento correto.

Estes sons podem ser facilmente evitados:

- > Ruído causado por um aparelho mal nivelado - ajustar a posição com os pés giratórios dianteiros reguláveis. Se preferir, coloque almofadas de material macio sob os rolos traseiros, especialmente quando o aparelho estiver colocado sobre azulejos.
- > Contacto com móveis adjacentes - afastar o frigorífico do aparelho.
- > Ruídos de rangidos de gavetas ou prateleiras - retirar e substituir a gaveta ou prateleira.
- > Ruído de garrafas - afastar as garrafas.

Os sons ouvidos durante a utilização normal devem-se principalmente ao funcionamento do compressor (ignição) e do sistema de arrefecimento (expansão e contração térmicas do radiador causadas pelo fluxo do agente de arrefecimento).

ANEXO

Especial para a nova norma europeia

As peças da tabela seguinte estão disponíveis no nosso serviço pós-venda:

Peça de reposição	Vendido a	Tempo mínimo de disponibilidade
Termóstatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Puxadores das portas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Dobradiças	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Prateleiras	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Gavetas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Borrachas das portas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado

Caro cliente

1. Se desejar devolver ou trocar o produto, contacte a loja onde o adquiriu.
(Não se esqueça de levar consigo o recibo de compra).
2. Se o seu produto se avariar e precisar de reparação, contacte por favor o fornecedor do serviço pós-venda.



NOTA

A informação do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidos através de um código QR, se existir, no rótulo de eficiência energética do produto.

Para obter mais informações sobre a eficiência energética do seu aparelho, visite <https://ec.europa.eu> e pesquise utilizando o nome do modelo.

O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do aparelho.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Quaisquer alterações ao manual serão actualizadas no nosso sítio web, pode consultar a versão mais recente.



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvda.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

